国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Chino Contemporáneo

Para principiantes

Dāngdài Zhōngwén
当代中文

吴中伟 主编

Liànxí Cè
练习册
Cuaderno de ejercicios

华语教学出版社
SINOLINGUA

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

中国国家汉办赠送
Donated by Hanban, China

总策划：许 琳

总监制：马箭飞 王君校

监　制：孙文正 张彤辉 王锦红 韩 晖

主　编：吴中伟

编　者：吴中伟 高顺全 吴金利 吴叔平

改　编：吴中伟 张重光

顾　问：陶黎铭 陈光磊

翻　译：张重光

审　校：Jorge Luis López López

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

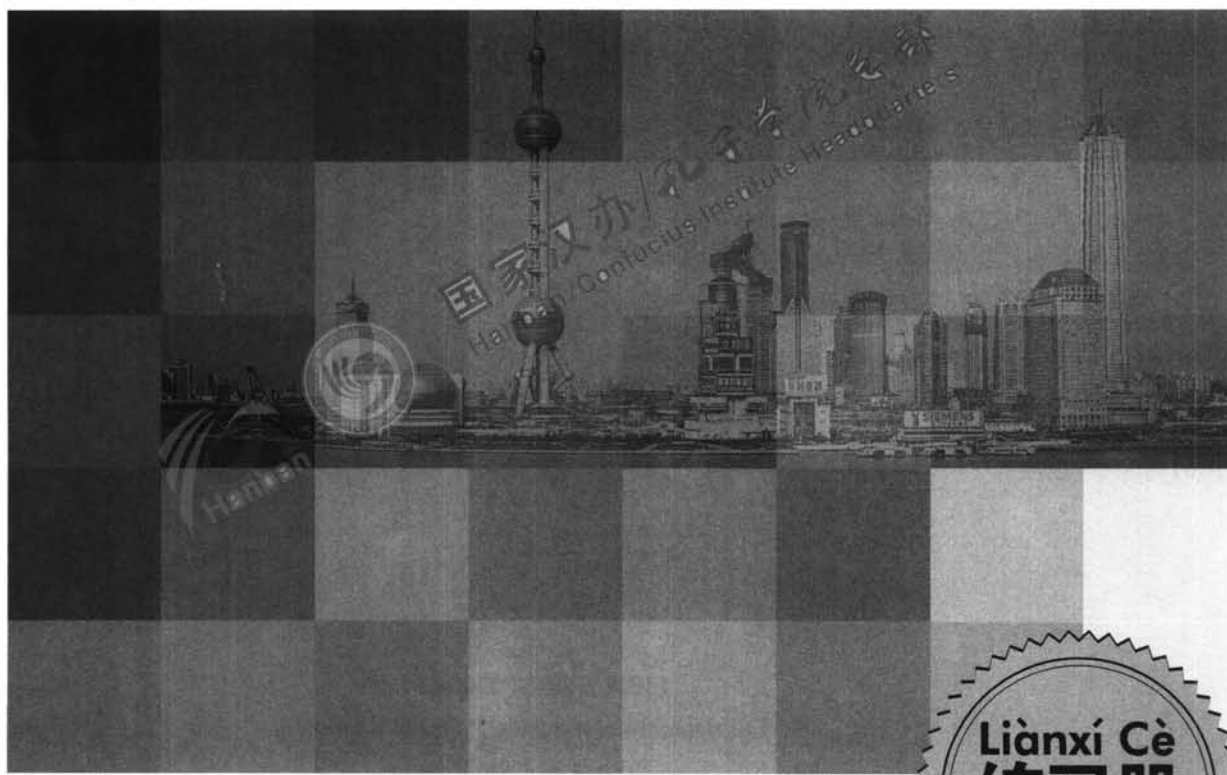
Chino Contemporáneo

Para principiantes

Dāngdài Zhōngwén

当代中文

吴中伟 主编



Liànxí Cè

练习册

Cuaderno de ejercicios

华语教学出版社
SINOLINGUA

Primera edición 2009

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este libro podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, ni publicada en forma o medio alguno sin el permiso escrito de la editorial.

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

ISBN 978-7-80200-601-0
Los derechos reservados 2009 de Sinolingua
Editado por Sinolingua
Calle Baiwanzhuang No. 24, Beijing 100037, China
Tel: (86) 10-68320585
Fax: (86) 10-68326333
http:// www.sinolingua.com.cn
E-mail: hyjx@sinolingua.com.cn
Impreso en la Casa Impresora de Lenguas
Extranjeras de Beijing

Impreso en la República Popular China

Mùlù 目录 Índice

Dì-líng Kè Yǔyīn
第 0 课 语音 ····· 1
Lección 0 Fonética

Dì-yī Kè Nín Guì xìng
第一课 您 贵姓 ····· 16
Lección 1 ¿Cuál es su apellido?

Dì-èr Kè Rènshi Nǐ Hěn Gāoxìng
第二课 认识你很 高兴 ····· 21
Lección 2 Encantado de conocerle

Dì-sān Kè Nǐ Jiā Yǒu Jǐ Kǒu Rén
第三课 你家有几口人 ····· 26
Lección 3 ¿Cuántos miembros tiene su familia?

Dì-sì Kè Zhè Zhāng Dìtú Shì Xībányáwén de
第四课 这 张 地图是西班牙文 的 ····· 31
Lección 4 Este mapa está en español

Dì-wǔ Kè Néng bu Néng Shì Yi Shì
第五课 能 不 能 试一试 ····· 35
Lección 5 ¿Puedo probármelo(a)?

Dì-liù Kè Míngtiān Dǎsuàn Gàn Shénme
第六课 明天 打算 干 什么 ····· 40
Lección 6 ¿Qué harás mañana?

Dì-qī Kè Nǐ Shénme Shíhou Huílai
第七课 你 什么 时候 回来 ····· 46
Lección 7 ¿Cuando regresarás?

Dì-bā Kè Fùjìn Yǒu Méiyǒu Yínháng
第八课 附近 有 没有 银行 ····· 52
Lección 8 ¿Hay algún banco cerca?

Dì-jiǔ Kè Wǒ Yǐqián Yǎngguo Niǎor
第九课 我 以前 养过 鸟儿 ····· 60
Lección 9 He criado aves anteriormente

Dì-shí Kè Tā Qù Yīyuàn le
第十课 她去 医院 了 ····· 67
Lección 10 Ella ha ido al hospital

目录

国家汉办孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Dì-shíyī Kè Tāmen Shì Shénme Shíhou Lái de
第十一课 他们 是 什么 时候 来 的 ····· 74
Lección 11 ¿Cuándo llegaron?

Dì-shíèr Kè Jīntiān Nǐ Chuān de Zhēn Piàoliang
第十二课 今天你 穿 得 真 漂亮 ····· 82
Lección 12 Estás hermosamente vestida(o) hoy

Dì-shísān Kè Wǒ Jiāxiāng de Tiānqì Bǐ Zhèr Hǎo
第十三课 我 家乡 的 天气比这儿好 ····· 89
Lección 13 El clima en mi ciudad natal es mejor que aquí

Dì-shísì Kè Wǒ Lǎojiā Zài Dōngběi
第十四课 我老家 在 东北 ····· 94
Lección 14 Mi ciudad natal está en al noreste

Dì-shíwǔ Kè Wó Xuéguo Bàn Nián Hànyǔ
第十五课 我 学过 半 年 汉语 ····· 100
Lección 15 He estudiado chino durante medio año

Dì-shíliù Kè Huǒchēpiào Mài-wán le
第十六课 火车票 卖完 了 ····· 105
Lección 16 Los boletos de tren se agotaron

Dì-shíqī Kè Xiànzài Jiù Kěyǐ Bān-jìnqu
第十七课 现在就可以 搬进去 ····· 113
Lección 17 Puedes mudarte ahora mismo

Dì-shíbā Kè Wǒ Kǒngpà Tīng-bu-dǒng
第十八课 我 恐怕 听不懂 ····· 119
Lección 18 Me temo que no entiendo

Dì-shíjiǔ Kè Wō Bǎ Qiánbāo Wàng-zài Chē Shang le
第十九课 我 把 钱包 忘在 车 上 了 ····· 124
Lección 19 Olvidé la cartera en el coche

Dì-èrshí Kè Chà diǎnr Bèi Qìchē Zhuàngle Yíxià
第二十课 差 点儿被 汽车 撞了 一下 ····· 130
Lección 20 Casi me atropella un coche

练习参考答案 ····· 135

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Dì-líng kè Yǔyīn

第 0 课 语音

Lección 0 Fonetica

0.1

Escuche y repita

ā	á	ǎ	à	ō	ó	ǒ	ò	ē	é	ě	è
ā	ǎ			ē	ě			ō	ǒ		
á	à			é	è			ó	ò		
ā	à			ē	è			ō	ò		

bā	bá	bǎ	bà	pā	pá	pǎ	pà
bān	bán	bǎn	bàn	pāo	páo	pǎo	pào
bāi	bái	bǎi	bài	pāng	páng	pǎng	pàng
dē	dé	dě	dè	tē	té	tě	tè
fēi	féi	fěi	fèi	mēn	mén	měn	mèn
jiāo	jiáo	jiǎo	jiào	qiān	qián	qiǎn	qiàn
huō	huó	huǒ	huò	suān	suán	suǎn	suàn
zhōng	zhóng	zhǒng	zhòng	chōng	chóng	chǒng	chòng
lū	lú	lǔ	lù				

0.2

I. Distinción de los sonidos

1. Marque las sílabas que escuche:

(1)	A. pō	B. bō	[ ]
(2)	A. dē	B. tē	[ ]
(3)	A. ó	B. é	[ ]
(4)	A. bō	B. dé	[ ]

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(5) A. yí	B. yú	[ ]
(6) A. lì	B. lǜ	[ ]
(7) A. yǔ	B. wǔ	[ ]
(8) A. mō	B. mó	[ ]
(9) A. nà	B. ná	[ ]
(10) A. bǐ	B. bí	[ ]
(11) A. tā	B. tà	[ ]
(12) A. pì	B. pí	[ ]

2. Complete con los sonidos iniciales que escuche:

(1) _____à	(2) _____à	(3) _____ō	(4) _____ō
(5) _____ǎ	(6) _____ā	(7) _____ǔ	(8) _____ú
(9) _____á	(10) _____ā	(11) _____ì	(12) _____ǐ
(13) _____ē	(14) _____ē	(15) _____ó	

3. Complete con los sonidos finales que escuche:

(1) m _____	(2) m _____	(3) n _____	(4) n _____
(5) l _____	(6) l _____	(7) f _____	(8) f _____
(9) t _____	(10) t _____		

4. Marque los tonos que escuche:

(1) ta	(2) ta	(3) ta	(4) ta	(5) da	(6) da	(7) da	(8) da
(9) yi	(10) yi	(11) bi	(12) bi	(13) wu	(14) wu	(15) di	(16) di
(17) yu	(18) yu	(19) ma	(20) ma	(21) na	(22) na		

5. Escriba las sílabas que escuche:

(1) _____	(2) _____	(3) _____
(4) _____	(5) _____	(6) _____
(7) _____	(8) _____	(9) _____

II. Escuche y repita

ā	á	ǎ	à
ō	ó	ǒ	ò
ē	é	ě	è
yī	yí	yǐ	yì

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

wū	wú	wǔ	wù
yū	yú	yǔ	yù
bō	bó	pǒ	pó
bǔ	bù	pǔ	pù
mō	mò	fō	fó
dā	dà	tē	té
dī	dì	tī	tí
nǔ	nǔ	lù	lǔ

III. Escuche y repita

é	ganso	è	hambriento		
wǔ	cinco	wù	niebla		
pá	escalar	pà	tener miedo de		
bà	padre, papá	bā	arrancar		
dǎ	golpear	dà	grande		
tā	él, ella, este	tǎ	pagoda		
mā	madre, mamá	mǎ	caballo		
ná	tomar	nà	ese(a), aquel	nǎ	cuál
bǐ	que	pí	piel		
mǐ	arroz	nǐ	tú		
nǚ	mujer	lǜ	verde		
lù	camino, calle	bù	no		

IV. Escuche y repita

yúfū	pescador	fùyù	rico		
dìyī	el primero	dìyù	infierno	tǐyù	deportes
dà yǔ	lluvia fuerte	dà yú	pescado grande		
dàyī	abrigo	dàyì	descuidado		
yílǜ	sin excepción	yìlì	voluntad	lìyì	los intereses
dìtú	mapa	túdì	aprendiz	tǔdì	tierra
fǎlǜ	ley	fǎlì	fuerza sobrenatural		
lǐ fà	cortarse el pelo	lìfǎ	legislar		
pífū	piel	bǐyù	metáfora		

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

0.3

I. Distinción de los sonidos

1. Marque las sílabas que escuche:

(1)	A. gǔ	B. kǔ	[ ]
(2)	A. gān	B. gēn	[ ]
(3)	A. kǎo	B. kǒu	[ ]
(4)	A. dǎi	B. děi	[ ]
(5)	A. tán	B. táng	[ ]
(6)	A. lóng	B. léng	[ ]
(7)	A. kǎo	B. kào	[ ]
(8)	A. gān	B. gàn	[ ]
(9)	A. hǎo	B. hào	[ ]
(10)	A. máng	B. màng	[ ]
(11)	A. tāi	B. tài	[ ]
(12)	A. dǒng	B. dòng	[ ]

2. Complete con los sonidos iniciales que escuche:

(1) _____ āi	(2) _____ āi	(3) _____ ǎo	(4) _____ ǎo
(5) _____ ěn	(6) _____ ēn	(7) _____ áng	(8) _____ áng

3. Complete con los sonidos finales que escuche:

(1) b_____	(2) b_____	(3) p_____	(4) p_____
(5) m_____	(6) m_____	(7) t_____	(8) t_____
(9) t_____	(10) k_____	(11) k_____	(12) k_____
(13) k_____	(14) k_____	(15) h_____	(16) h_____
(17) h_____	(18) h_____		

4. Marque los tonos que escuche:

(1) gao	(2) gao	(3) gao	(4) gao	(5) kafei
(6) bangmang	(7) gaokao	(8) kanwu	(9) laodong	(10) tengtong
(11) nenggou	(12) fennu	(13) daode	(14) paodan	(15) dafeng
(16) tanlan	(17) botao	(18) hanleng		

5. Escriba las sílabas que escuche:

(1) _____ (2) _____ (3) _____

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(4) _____ (5) _____ (6) _____

(7) _____ (8) _____ (9) _____

6. Marque las sílabas que escuche con el tono neutro:

(1) gege (2) keyi (3) boli (4) dangan (5) yikao (6) yifu (7) houlong

II. Escuche y repita

āi	ēi	āo	ōu
ān	ēn	āng	ēng
bái	bèi	bàn	bāng
páo	pǒu	pén	pēng
mài	méi	fēi	fǒu
dàn	dāng	tóu	tòng
nǎi	néng	lǎo	lóng
gǔ	kǔ	hǔ	

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

III. Escuche y repita

bàba	padre, papá	māma	madre, mamá
nǎinai	abuela	gēge	hermano mayor
mèimei	hermana menor	tāmen	ellos
nǐ de	tuyo	dòufu	requezón de soya
nǎodai	cabeza		

IV. Escuche y repita

ài	amar	ǎi	(de altura) bajo		
gàn	hacer	gān	seco	gǎn	atreverse, osar
gǒu	perro	gòu	suficiente	gōu	zanja
hěn	muy	hèn	odiar		
tāng	sopa	táng	azúcar		
tǎng	acostarse	tàng	caliente		
fēi	volar	fēn	centavo, minuto	fēng	viento

gǎi	cambiar	gěi	dar
kāi	abrir	hái	todavía, aún
néng	poder	lěng	frío
lóng	dragón	láng	lobo
bái	blanco	bān	clase
lái	venir	lán	azul
nán	hombre	mǎn	lleno
màn	lento	máng	ocupado(a)
hóng	rojo	gāo	elevado, alto
hēi	negro		

V. Escuche y repita

kān mén	custodiar la puerta	kāi mén	abrir la puerta
hēi bǎn	pizarra	hěn bái	muy blanco
lǎo hǔ	tigre	láo dòng	trabajar
gǔ dài	edad antigua	kǔ hǎi	mar de amargura
dé dào	conseguir	dào dé	moralidad
táo pǎo	escapar	bào dào	matricularse, registrarse
Běi měi	América del Norte	měi lì	hermoso
bāng máng	ayudar	bèndàn	tonto
tóu téng	dolor de cabeza	ménkǒu	a la puerta
Hànyǔ	idioma chino		

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

0.4

I. Distinción de los sonidos

1. Marque las sílabas que escuche:

(1)	A. jiā	B. qiā	[	]
(2)	A. jiǒng	B. qióng	[	]
(3)	A. gāo	B. jiào	[	]
(4)	A. kàn	B. quán	[	]
(5)	A. hǎo	B. xiǎo	[	]
(6)	A. qiú	B. qú	[	]

(7) A. jiǔ B. jǔ [ ]
(8) A. xiān B. xuān [ ]
(9) A. qīn B. qūn [ ]
(10) A. jiě B. jué [ ]
(11) A. jiā B. jiǎ [ ]
(12) A. xué B. xuě [ ]
(13) A. jiàng B. jiǎng [ ]
(14) A. xiào B. xiǎo [ ]

2. Complete con los sonidos iniciales que escuche:

(1) _____ iē (2) _____ iě (3) _____ ián (4) _____ iàn
(5) _____ íng (6) _____ ǐng (7) _____ īng (8) _____ iā _____ íng
(9) _____ ué _____ iào (10) _____ iān _____ iáng

3. Complete con los sonidos finales que escuche:

(1) b _____ (2) p _____ (3) d _____ (4) n _____
(5) l _____ (6) x _____ (7) x _____ (8) q _____
(9) j _____ (10) l _____ j _____ (11) b _____ j _____ (12) x _____ d _____
(13) j _____ j _____ (14) j _____ l _____ (15) q _____ x _____ (16) q _____ l _____

4. Marque los tonos que escuche:

(1) jiqi (2) jiujing (3) jianbing (4) pinqiong (5) mingliang (6) lingdang
(7) qianmian (8) mianbao (9) qifen (10) xiawu

5. Escriba las sílabas que escuche:

(1) _____ (2) _____ (3) _____ (4) _____
(5) _____ (6) _____ (7) _____ (8) _____
(9) _____ (10) _____ (11) _____ (12) _____
(13) _____ (14) _____ (15) _____ (16) _____
(17) _____ (18) _____

II. Escuche y repita

jiē diē qiē tiē
xī xiē xiān xiāng

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

yú	yuè	yuán			
jù	jiǔ	qù	qiú	xǔ	xiū
lán	lián	láng	liàng		
máo	miáo	pào	piào		
xìn	xíng	xiàng	xióng		

III. Escuche y repita

yāo	cintura	yáo	agitar, sacudir	yào	querer
yóu	aceite	yǒu	tener	yòu	otra vez
jiā	hogar	jiǎ	falso	jià	vacaciones
xīng	estrella	xǐng	despertarse	xíng	bien
xiǎng	pensar	xiàng	hacia	xiāng	fragante
yě	también, además	yè	noche		
yān	humo, cigarrillo	yán	sal		
qiāo	golpear	qiáo	puente		
xiǎo	pequeño	xiào	reír		
xiān	primero	xián	salado		
tīng	escuchar	tíng	pararse		
nián	año	niàn	leer en alta voz		
nǎo	cerebro	niǎo	pájaro		
nán	hombre	nián	año		
niú	vaca	nǚ	mujer		
qiē	cortar	quē	carecer		
xiě	escribir	xué	aprender, estudiar		
qiú	balón, pelota	jiǔ	bebida alcohólica		
xióng	oso	qióng	pobre		
yòng	usar	yún	nube		

IV. Escuche y repita las siguientes sílabas, prestando atención al tercer tono sandhi

kǒuyǔ	idioma hablado	yǒnggǎn	valiente
měinǚ	mujer hermosa	xiǎoniǎo	pájaro pequeño
lǎojiā	pueblo natal	kǎoyā	pato laqueado
diǎn xin	refrigerio	jiǎngjīn	gratificación

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

jiějué	resolver	yǔyán	idioma
bǎohù	proteger	fǎlǜ	ley
kě'ài	encantador, adorable	kěndìng	seguro

V. Escuche y repita

yóuyǒng	nadar	yǒuyòng	útil
jīqì	máquina	qíjì	milagro, maravilla
xūyào	necesitar/necesidad	xīyào	medicina occidental
juédìng	decidir/decisión	quèdìng	determinar
quēdiǎn	deficiencia	quántiān	todo el día
xuéxí	aprender/estudiar	xiūxi	descansar/descanso
qǐnwěn	beso	qǐngwèn	disculpe, podría preguntar...
jiéyuē	ahorrar (dinero, etc.)		
yuánliàng	perdonar		
xuǎnjǔ	elegir/elección	xiàtiān	verano
jīntiān	hoy	míngtiān	mañana
qiūtiān	otoño	dōngtiān	invierno
qùnián	año pasado	jīnnián	este año
míngnián	año próximo	xīnxiān	fresco
Měiguó	Estados Unidos	Déguó	Alemania
Yīngguó	Reino Unido	Àodàlìyà	Australia
xún xù jiàn jìn	seguir en orden y avanzar paso a paso		
lóng téng hǔ yuè	dragones alzándose y tigres saltando; una escena de gran animación		

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

0.5

I. Distinción de los sonidos

1. Marque las sílabas que escuche:

(1)	A. zì	B. cí	[ ]
(2)	A. cū	B. zú	[ ]
(3)	A. zì	B. jǐ	[ ]
(4)	A. cí	B. qì	[ ]

(5) A. zūn	B. jūn	[ ]
(6) A. cuān	B. quán	[ ]
(7) A. cán	B. tán	[ ]
(8) A. sǎo	B. xiǎo	[ ]
(9) A. cǎo	B. qiáo	[ ]
(10) A. zǒu	B. zuò	[ ]
(11) A. gān	B. guǎn	[ ]
(12) A. kěn	B. kǔn	[ ]
(13) A. kēi	B. kuī	[ ]
(14) A. cuò	B. cuō	[ ]
(15) A. wén	B. wèn	[ ]
(16) A. zuǐ	B. zuì	[ ]
(17) A. cí	B. cì	[ ]

2. Complete con los sonidos iniciales que escuche:

(1) _____ ā	(2) _____ iā	(3) _____ ān	(4) _____ ián
(5) _____ ǎo	(6) _____ iǎo	(7) _____ ì _____ í	(8) _____ ì _____ ī
(9) _____ í _____ ì	(10) _____ ī _____ í	(11) _____ íng _____ í	(12) _____ íng _____ ì

3. Complete con los sonidos finales que escuche:

(1) k _____	(2) k _____	(3) k _____	(4) k _____
(5) k _____	(6) h _____	(7) h _____	(8) h _____
(9) h _____	(10) g _____	(11) g _____	(12) d _____
(13) d _____	(14) t _____	(15) t _____	(16) g _____ z _____
(17) c _____ c _____	(18) z _____ s _____	(19) c _____ g _____	(20) t _____ k _____
(21) h _____ l			

4. Marque los tonos que escuche:

(1) kuajiang	(2) kuanguang	(3) tuola	(4) zuoye	(5) jisuan	(6) kuaisu
(7) nuanhuo	(8) cuican	(9) weida	(10) guojia	(11) huida	(12) wandan

5. Escriba las sílabas que escuche:

(1) _____	(2) _____	(3) _____	(4) _____
(5) _____	(6) _____	(7) _____	(8) _____
(9) _____			

国家汉办孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Escuche y repita

wā	wō	wài	wèi	wǎn	wěn
dū	dōu	duō	tú	tóu	tuó
gù	guà	guài	guān	guāng	
hù	huà	huài	huán	huáng	
zī	zū	cì	cù	sì	sù
zài	cài	sài			
zǎn	zāng	zěn			
cān	cáng	cēn			
zī	jī	cī	qī	sī	xī
zǎn	jiǎn				

第0课

III. Escuche y repita las siguientes sílabas, prestando atención a la diferencia entre u y ü

dùn	jūn	tún	qún	zǔ	jù	cù	qú
xuǎn	suàn	kuān	quán	zuān	juān		

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

IV. Escuche y repita

cāi	adivinar	cái	sólo	cài	plato/verdura
tuǐ	pierna	tuī	empujar	tuì	devolver
suān	agrio	suàn	calcular		
zuǐ	boca	zuì	el más		
sān	tres	sǎn	sombrilla		
guā	melón	guà	colgar		
dōu	todo	duō	muchos/varios		
guài	extraño	kuài	rápido		
zuò	hacer	zǒu	ir/caminar		
guó	país	gǒu	perro		

V. Escuche y repita las siguientes sílabas, prestando atención al tercer tono sandhi

gǔdiǎn	clásico	yǔfǎ	gramática

wǔdǎo	baile	yǒuhǎo	amigablemente
liǎojiě	conocer	yǒnggǎn	valiente
yǔyī	impermeable	Běijīng	capital de China
yǐjīng	haber (hecho algo)		
Měiguó	Estados Unidos	Fǎguó	Francia
hěn nán	muy difícil		
bǐsài	competencia	měilì	hermoso
jiǎn yàn	probar/examinar	cǎodì	césped

VI. Escuche y repita

jīdàn	huevo	zǐdàn	bala
jìsuàn	calcular	zìxuǎn	elegir por uno
bízi	nariz	bǐjì	nota
zìjǐ	uno mismo	cíqì	porcelana
cānguān	visitar	tānguān	funcionario corrupto
qǐzǎo	levantarse temprano	tǐcāo	gimnasia
cōngming	inteligente		
sēnlín	bosque		

sījī chofer

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

VII. Escuche la grabación y practique los siguientes refranes

Wángpó mài guā, zì mài zì kuā.

La anciana Wang presume de las calabazas que vende.

Máquè suī xiǎo, wǔzàng jù quán.

El gorrión puede ser pequeño, pero tiene todos sus órganos vitales.

Yǒu péng zì yuǎn fāng lái, bú yì lè hū?

¿No te alegras si viene un amigo de lejos?

0.6

I. Distinción de los sonidos

1. Marque las sílabas que escuche:

(1) A. zhǐ B. chí [ ]

(2)	A. zhì	B. zì			[ ]
(3)	A. chí	B. cí			[ ]
(4)	A. zhī	B. jī			[ ]
(5)	A. chì	B. qì			[ ]
(6)	A. shí	B. xí			[ ]
(7)	A. rì	B. rè			[ ]
(8)	A. chuān	B. quān			[ ]
(9)	A. shào	B. xiào			[ ]
(10)	A. shā	B. shān	C. shāng		[ ]
(11)	A. chán	B. chuán	C. chuáng		[ ]
(12)	A. chī	B. chē	C. chū		[ ]
(13)	A. piāo	B. piǎo	C. piào		[ ]
(14)	A. zhāng	B. zhǎng	C. zhàng		[ ]
(15)	A. chōng	B. chóng	C. chòng		[ ]
(16)	A. chū	B. chú	C. chù		[ ]
(17)	A. cí	B. cǐ	C. cì		[ ]

2. Complete con los sonidos iniciales que escuche:

(1) ____ ī (2) ____ ī (3) ____ ì (4) ____ ì
(5) ____ í (6) ____ í (7) ____ í (8) ____ ǐ
(9) ____ ì (10) ____ ǐ ____ ǒu (11) ____ ūn ____ uāng (12) ____ án ____ āo
(13) ____ āng ____ èng

3. Marque los tonos que escuche:

(1) shici (2) turan (3) caice (4) zaoyu (5) congrong (6) renming
(7) ruguo (8) shuxi (9) re'ai (10) suanshu (11) chize (12) shishi
(13) zhunbei (14) shuiwen (15) chuli (16) shencha

4. Escriba las sílabas que escuche:

(1) _____ (2) _____ (3) _____ (4) _____
(5) _____ (6) _____ (7) _____ (8) _____
(9) _____ (10) _____

II. Escuche y repita

zhī chī shī jī qī xī zī cī sī

zhā	zā	jiā
chā	cā	qiā
chuán	cuàn	quān
shāo	sǎo	xiào
rè	rì	lì

III. Escuche y repita las siguientes sílabas, prestando atención a las finales retroflexivas

huār	flor	niǎor	ave, pájaro
wánr	jugar	zhèr	aquí
nàr	allá(í)	nǎr	dónde

IV. Escuche y repita

shū	libro	shǔ	contar	shù	árbol
zhù	vivir, hospedarse	zhū	cerdo		
chuān	vestir, llevar	chuán	bote		
chuáng	cama	chuāng	ventana		
shuǐ	agua	shuí	quién		
chūn	primavera	chǔn	estúpido		
shuō	decir	shōu	recibir		
shān	colina	sān	tres		
zhǎo	buscar	zǎo	temprano		
èr	dos				

V. Escuche y repita

zhīdao	saber	chídào	llegar tarde	qǐdǎo	rezar
rúguǒ	si	lùguò	pasar por		
shǎoshù	minoría	xiǎoshù	árbol pequeño		
qìchē	coche	qíchē	montar bicicleta		
shísì	catorce	sìshí	cuarenta		
róuruǎn	suave	tūrán	repentinamente		
shāmò	desierto	shénme	qué		
shàngwǔ	mañana (periodo del día)	xiàwǔ	tarde (periodo del día)		

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

shuǐjiǎo	ravioles	shuìjiào	dormir
róngyì	fácil	rènyì	cualquier
érzi	hijo	ěrduo	oreja
cèsuǒ	baño	chùsuǒ	lugar

Zhōngguó	China
shí shì qiú shì	buscar la verdad en los hechos, ser práctico y realista
rén shān rén hǎi	un mar de gente
qí zuǐ bā shé	todos hablando al mismo tiempo
shān qīng shuǐ xiù	colinas verdes y aguas claras
kāi yèchē	trabajar tarde en la noche
yǎo ěrduo	susurrarle a alguien al oído
pāi mǎpì	lamer las botas a alguien

VI. Escuche la grabación y practique los siguientes refranes

Bǎi wén bù rú yí jiàn.

Es mejor ver una vez que escuchar cien.

Shībài shì chénggōng zhī mǔ.

El fracaso es la madre del éxito.

Cùn yǒu suǒ cháng, chǐ yǒu suǒ duǎn.

Un pie podría ser demasiado corto en un caso, mientras que una pulgada podría ser lo suficientemente larga en otro. (Cada persona tiene tanto debilidades como puntos fuertes).

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Dì-yī kè Nín Guìxìng

第一课 您贵姓

Lección 1 ¿Cuál es su apellido?

I. Lea las siguientes palabras y oraciones

míngzi	nombre	míngjì	grabar en la mente de alguien		
guó	país	gǒu	perro		
jiào	llamarse	diào	perder/caer		
dōu	todo	dú	veneno	duō	muchos, varios

bù hǎo

bù shuō Hànyǔ

bú shì Zhōngguórén

Wǒ bú xìng Wáng. Wǒ bú jiào Wáng Yīng.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Palabras y estructuras

1. Ejercicios de sustitución:

(1) A. 你是哪国人?

B. 我是中国人。

Jiānádà	Měiguó
加拿大	美国
Àodàlìyà	Mòxīgē
澳大利亚	墨西哥

(2) A. 她是中国人吗?

B. 她是中国人。

Jiānádà	Měiguó
加拿大	美国
Àodàlìyà	Mòxīgē
澳大利亚	墨西哥

(3) A. 你是不是中国人?
B. 我不是中国人。

Jiānádà	Měiguó
加拿大	美国
Àodàlìyà	Mòxīgē
澳大利亚	墨西哥

(4) 您说英语还是说西班牙语?

Zhāng	Wáng
姓张 ……	姓王
Hú'ān	Húshān
叫胡安……	叫胡山

(5) 我是老师,他也是老师,我们都是老师。

Wáng
姓王
说汉语
不是中国人

第一课

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

是 说 姓 叫

(1) 他____哪国人?
(2) 我____马。
(3) 他____什么名字?
(4) 她不____汉语。

也 都

(5) 我是墨西哥人,他____是墨西哥人,我们____是墨西哥人。
(6) 我不是中国人,他____不是中国人,____不是中国人。

吗 呢

(7) A: 您说西班牙语____?
B: 我不说西班牙语。您____?

A: 我也不说西班牙语。

3. Transforme las oraciones afirmativas en negativas:

(1) 他是汉语老师。

(2) 他说西班牙语。

(3) 他们都是墨西哥人。

4. Redacte oraciones con las siguientes palabras, colocándolas en el orden correcto:

(1) 我 墨西哥 人 是

(2) 她 墨西哥 人 是 也

(3) 他 墨西哥 人 是 不

(4) 你 叫 名字 什么

5. Convierta las siguientes afirmaciones en preguntas 吗 ma y X 不 bu X:

(1) 他是我同学。

(2) 他说汉语。

(3) 他是张老师。

6. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Sólo hablo chino.

(2) ¿Cómo te llamas?

(3) ¿Eres chino(a)?

(4) ¿Hablas inglés o español?

(5) Mi apellido no es Wang. Mi apellido es Zhang.

III. Comprensión auditiva

1. ¿Cuál es el apellido del interlocutor(a)?
2. ¿Él habla español?
3. ¿Cuál es la nacionalidad de ellos?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

4. ¿Qué error cometió el muchacho?
5. ¿Es la muchacha peruana o china?
6. ¿Cuántas personas estaban hablando? ¿Cómo se llaman?

IV. Práctica oral

1. Pregunte y responda las siguientes preguntas con tus compañeros de clase:
   ¿Cómo te llamas?
   ¿Qué nacionalidad tienes?
   ¿Hablas chino?
2. Preséntese: nombre, nacionalidad, si hablas chino, el nombre del profesor.
3. Presente a un compañero de clase.

V. Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas

白小红，女，中国人，说汉语，也说西班牙语。
王　英，女，华裔，说西班牙语，也说一点儿汉语。
塞萨尔，男，阿根廷人，说西班牙语，不说英语。
胡　安，男，玻利维亚人，只说西班牙语。
张老师，男，汉语老师。

¿Cuántas personas son? ¿Qué nacionalidad tienen?

¿Quién habla chino? ¿Quién habla inglés? ¿Quién habla español?

VI. Complete la tabla en caracteres chinos:

姓名 xìngmíng nombre	性别 xìngbié sexo	国籍 guójí nacionalidad

Palabras adicionales:

西班牙	(Sust.)	Xībānyá	España
华裔	(Sust.)	huáyì	persona de descendencia china que no es ciudadana china
一点儿		yì diǎnr	un poco
男	(Adj.)	nán	masuclino
女	(Adj.)	nǚ	femenino

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-èr Kè Hěn Gāoxìng Rènshi Nǐ

第二课 很 高兴 认识 你

Lección 2 Encantado de conocerle

I. Lea las siguientes palabras y oraciones

rènshi	conocer	piàoliang	hermoso(a)
péngyou	amigo(a)	xǐhuan	gustar
shénme	qué	míngzi	nombre
lǎoshī	profesor	pǔtōng	común
nǎ guó	qué país	Mòxīgē	México
qǐng zuò	Siéntese, por favor.		
qǐng jìn	Entre, por favor.		

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Palabras y estructuras

1. Ejercicios de sustitución:

(1) 这是我的女朋友。

男朋友	好朋友
老朋友	老同学
汉语老师	

(2) A: 你在哪儿学习？

B: 我在墨西哥国立自治大学东亚学系学习。

Měiguó	Huáshèngdùn	Déguó	Hǎidébǎo
美国	华盛顿 大学	德国	海德堡大学
Àodàlìyà	Xīní	Yīngguó	Lúndūn
澳大利亚	悉尼大学	英国	伦敦大学

(3) A: 我可（以）不可以给你打电话?
B: 可以。

发电子邮件
写信

(4) A: 东方学院怎么样?
B: 东方学院很大，也很好。

很大，也很漂亮
不大，也不漂亮

(5) A: 请进!
B: 好。谢谢!

坐
喝茶

2. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

打　发　喝　喜欢　认识　工作

(1) 我可以给你____电话吗?
(2) 我可以给你____电子邮件吗?
(3) 很高兴____你!
(4) 你在哪儿____?
(5) 请____茶。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

3. Redacte oraciones con las siguientes palabras, colocándolas en el orden correcto:

(1) 我　进出口公司　在　工作
(2) 他　我们　老师　的　是
(3) 我　东亚学系　学生　的　是
(4) 我　打电话　可以　吗　给　你

4. Complete las siguientes oraciones con la construcción "狠 + Adj. ":

(1) 认识你我_____。
(2) 我的大学_____。
(3) 他的女朋友_____。
(4) 我的工作_____。

5. (1) Lea rápidamente los números telefónicos:

5674932　　2478321　　9069543

24379067　　21041796

(2) Escriba los números de teléfono que escuche:

6. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) ¡Encantado de conocerle!

(2) ¡Pase, por favor!

(3) Yo estudio en el Departamento de Estudios de Asia Oriental en la Universidad Nacional Autónoma de México.

(4) Su novia es hermosa.

(5) Su universidad es grande y hermosa.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

III. Comprensión auditiva

(1) ¿Él prefiere el teléfono o el e-mail?
(2) ¿Él escuchó el número correcto?
(3) ¿Se encuentra el Sr. Zhang?
(4) ¿El hombre es profesor o estudiante?
(5) ¿Cómo es su universidad?
(6) ¿A todos los estudiantes les gusta su profesor de chino?
(7) ¿Están las dos personas ahora en la misma ciudad?

IV. Práctica oral

1. Escuche y responda:

Intercambie números de teléfono.

2. Preséntese: dónde estudia, cómo es su universidad, le gusta o no su universidad.

3. Infiera qué dice la anfitriona:

V. Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas

北京大学中文系
江　力　教　授
地址：北京白马大街 134 号 405 室
电话：54647086(O)　51887976(H)
传真：54641890　电子邮件：jiangli@hotmail.com

¿Quién es el profesor Jiang Li? ¿Dónde trabaja? ¿Dónde vive?

¿Cuáles son sus números de teléfono y fax?

VI. Redacte una breve introducción sobre su universidad con las palabras que aparecen a continuación

我　　在……学习
好　　大　　漂亮　　喜欢

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Palabras adicionales:

利马	(Sust.)	Lìmǎ	Lima
墨西哥城	(Sust.)	Mòxīgēchéng	Ciudad de México
布宜诺斯艾利斯	(Sust.)	Bùyínuòsī' àilìsī	Buenos Aires
马德里	(Sust.)	Mǎdélǐ	Madrid
写	(V.)	xiě	escribir
信	(Sust.)	xìn	carta
名片	(Sust.)	míngpiàn	tarjeta de presentación
北京	(Sust.)	Běijīng	(capital de China)
教授	(Sust.)	jiàoshòu	profesor
地址	(Sust.)	dìzhǐ	dirección
街	(Sust.)	jiē	calle
号	(P.M.)	hào	número
室	(Sust.)	shì	habitación
传真	(Sust.)	chuánzhēn	fax

Dì-sān Kè　Nǐ Jiā Yǒu Jǐ Kǒu Rén

第三课　你家有几口人

Lección 3　¿Cuántos miembros tiene su familia?

I. Lea las siguientes palabras y oraciones

shíyī	once	yìbǎi	cien
yì qiān	mil	yí wàn	diez mil
yí gè rén	una persona	yí suì	un año de edad
yì kǒu rén	una persona (en una familia)	yì jiā rén	toda la familia
bàba	padre	māma	madre
háizi	hijo(s)	tàitai	esposa
duōshao	cuántos/cuánto	dìfang	lugar
qù	ir	qiú	suplicar/rogar
shǎo	pocos/poco (en cantidad)	xiǎo	pequeño (en tamaño)

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Palabras y estructuras

1. Ejercicios de sustitución:

(1) A: 你家有几口人?
　　B: 我家有四口人。

三　七　十

(2) A: 你们学校有多少学生?
　　B: 我们学校大概有三万个学生。

五百　两千
两千五百

(3) A: 他多大?
　　B: 他两岁。

十八岁　二十一岁
三十五岁

(4) A: 你为什么想学习汉语?
B: 因为我有很多中国朋友。

我喜欢汉语
我爷爷、奶奶在中国
我们在中国有一个公司
我想去中国工作
老板让我去中国工作

2. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

个 口 岁

(1) 你有几____中国朋友?
(2) 我家有三____人。
(3) 我二十____。

几 多少

(4) 你们有____个汉语老师?
(5) 加拿大有____人?

两 二

(6) 我们班有____个汉语老师。
(7) 我们大学有十____个汉语老师。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

3. Redacte oraciones con las siguientes palabras, colocándolas en el orden correcto:

(1) 你家 口 人 几 有
(2) 你 个 几 中国 朋友 有
(3) 你们 学校 学生 多少 有
(4) 想 我 工作 中国 去
(5) 老板 让 去 中国 我 工作

4. (1) Lea los siguientes números:

94 8597	66 1185	997 6100	960 0000
65 0087	106 8583	154 0681	13 0000 0000

(2) Escriba los números que escuche:

_____ _____ _____

_____ _____ _____

_____ _____

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Él tiene dos amigos chinos.

(2) Él tiene muchos amigos chinos.

(3) Él no tiene amigos chinos.

(4) No hay profesor de chino en nuestra universidad.

(5) Hay muchos estudiantes chinos en nuestra escuela.

(6) ¿Hay algún alumno en tu escuela estudiando chino?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

III. Comprensión auditiva

1. ¿Su esposa también está aquí?
2. ¿Él prefiere hijos o hijas?
3. ¿Qué cree él de ella?
4. ¿Qué edad tiene el hombre para ti?
5. ¿Cuál es la población total de Shanghai?
6. ¿Para qué él quiere aprender chino?
7. ¿Su compañía lo enviará a trabajar a China?

IV. Práctica oral

1. Pregunte y responda:

¿Cuántas personas hay en tu escuela?

¿Cuántos miembros son en tu familia?

¿Por qué estudias chino?

2. Haga una presentación sobre su familia o escuela.

V. Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas

我们学校有两万多个学生，有一百多个人学习汉语。我们学校很大，也很漂亮。我非常喜欢我们学校。

我们的汉语老师是女的，姓王。王老师是上海人，她先生也是我们学校的老师，是东亚学系教授。他们有两个孩子。小孩子十一岁，上小学；大孩子十九岁，上大学，是我的同学。王老师和她先生的普通话都很好。但是，他们的孩子汉语很不好。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

¿Cuántas personas hay en su universidad?

¿Cuántos estudian chino?

¿Cuántos miembros son en la familia del profesor Wang?

¿Cómo es su chino?

VI. Escriba un breve pasaje en el que introduzca a su familia o escuela, comenzando con 我家有…… o 我们学校有……

Palabras adicionales:

爷爷	(Sust.)	yéye	abuelo
奶奶	(Sust.)	nǎinai	abuela
多	(Part.)	duō	más de, más que
非常	(Adv.)	fēicháng	muy
教授	(Sust.)	jiàoshòu	profesor
先生	(Sust.)	xiānsheng	señor, esposo

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-sì Kè Zhè Zhāng Dìtú Shì Xībānyáwén de

第四课 这 张 地图是西班牙文的

Lección 4 Este mapa está en español

I. Lea las siguientes palabras y oraciones

zhèr	aquí, acá	nà	allí(á)
nǎr	dónde	wánr	jugar
cídiǎn	diccionario	cítiě	imán
shuí	quién	shuǐ	agua
zhīdao	saber	zhídǎo	guiar/orientar
qǐngwèn	Disculpe.	qǐnwěn	besar/beso
yǒuyòng	útil	yóuyǒng	nadar
shàngkè	tener clases	chànggē	cantar canciones

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Palabras y estructuras

1. Ejercicios de sustitución:

(1) A: 我看一下，行吗?

B: 行。

用 借

(2) 这两张地图都是西班牙文的。

中文 英文

(3) 哪本词典是老师的?

本	书	支	笔
个		本子	

(4) 这本词典非常好。

大　有用 漂亮

2. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

问　用　玩儿　知道

(1) 我想去北京_____。

(2) 他在哪个教室上课，你_____吗?

(3) 请_____，这是您的词典吗?

(4) 我可不可以_____一下您的词典?

本　张　个　支　下

(5) 让我看一_____你的中国地图，可以吗?

(6) 这_____词典很有用。

(7) 那_____本子是谁的?

(8) 我有两_____西班牙地图。

(9) 这_____书很有意思。

(10) 请给我一_____笔，好吗?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

3. Complete las siguientes oraciones:

那个地方_____，_____。（大　漂亮）

他西班牙语_____，英语_____。（好）

他们学校老师_____，学生_____。（少　多）

4. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Me gusta este. No me gusta aquel.

(2) Este mapa de China es muy útil.

(3) Este diccionario es muy bueno.

(4) ¿Puedo usar tu diccionario?

(5) ¿De quién son estos dos diccionarios?

III. Comprensión auditiva

(1) ¿Qué tiene él?
(2) ¿De quién es este diccionario?
(3) ¿Por qué el hombre quiere el mapa de China?
(4) ¿Qué opina la mujer del libro?
(5) ¿La mujer le prestó el diccionario al hombre?
(6) ¿Qué tipo de mapa quiere ver el hombre?
(7) ¿Por qué el muchacho cree que el chino es útil?

IV. Práctica oral

1. Pregunte y responda:

¿Tienes un mapa de China? ¿Está el mapa en español o inglés?

¿Tienes un diccionario? ¿Qué tipo de diccionario es? ¿Es útil?

2. Pida un mapa o un diccionario prestado a un compañero de clase.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

V. Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas

中国在东半球，墨西哥在西半球。墨西哥很大，中国也很大。中国人口很多，墨西哥人口不多。中国人说汉语，墨西哥人说西班牙语。中国人学习英语或者西班牙语，墨西哥人学习汉语。中国人说西班牙语很好学，墨西哥人说汉语不好学。

¿Cuál es la diferencia entre México y China?

VI. Escriba un breve comentario sobre un mapa o un diccionario empezando con 我有…

(palabras de referencia: 这　好　大　有用　漂亮)

Palabras adicionales:

东半球	(Sust.)	dōngbànqiú	hemisferio oriental
西半球	(Sust.)	xībànqiú	hemisferio occidental
或者	(konj.)	huòzhě	o
人口	(Sust.)	rénkǒu	población
好学		hǎo xué	fácil de aprender

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-wǔ Kè Néng bu Néng Shì Yi Shì

第五课 能不能试一试

Lección 5 ¿Puedo probármelo?

I. Lea las siguientes palabras y oraciones:

买	mǎi	comprar	卖	mài	vender			
千	qiān	mil	钱	qián	dinero			
吃	chī	comer	迟	chí	tarde			
最	zuì	el más	嘴	zuǐ	boca			
菜	cài	plato/veerdura	猜	cāi	adivinar			
要	yào	querer	腰	yāo	cintura			
会	huì	saber (hacer algo)	灰	huī	ceniza	回	huí	regresar
睡觉	shuìjiào	dormir	水饺	shuǐjiǎo	ravioles chinos			
房间	fángjiān	habitación	饭店	fàndiàn	restaurante, hotel			

这件白衬衫多少钱? Zhè jiàn bái chènshān duōshao qián?

这条也太大。 Zhè tiáo yě tài dà.

你要酸辣汤? Nǐ yào suānlàtāng?

对，我要酸辣汤。 Duì, wǒ yào suānlàtāng.

II. Palabras y estructuras

1. Ejercicios de sustitución:

(1) A: 你会说汉语吗?

B: 我会说一点儿汉语。

说……法语 写……汉字

(2) A: 这件白衬衫多少钱?
B: 一百五十块。

那条裤子
这件衣服
那本书

(3) A: 能不能试一试?
B: 当然可以。

看一看　问一问
用一用　休息休息

(4) 那是他们饭店最好吃的菜。

贵
便宜

(5) 这个菜很辣。

不　不太
比较　非常

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

和　也　还

(1) 我要买衬衫_____裤子。
(2) 我想买一件衬衫，他_____想买一件衬衫。
(3) 我想买一件衬衫，_____想买一条裤子。

3. Complete los espacios en blanco con diferentes adjetivos:

(1) 这个饭店的菜非常_____。
(2) 这条裤子很_____。
(3) 两百块? 太_____了!
(4) 这是一本非常_____的书。
(5) 我不喜欢这件白衬衫，我喜欢那件_____衬衫。
(6) 我喜欢吃_____的，不喜欢吃_____的。

4. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Puedo hablar un poco de chino.
(2) ¿Puedo probármelo?

(3) ¿Qué desea señor?
(4) Este plato sabe muy bien.
(5) Me gusta ir de compras a las tiendas pequeñas.
(6) Hay una tienda muy grande allá.

III. Comprensión auditiva

(1) ¿Puede él hablar muy bien el chino?
(2) ¿Cuánto cuesta la camisa?
(3) ¿Cuál es la que él quiere?
(4) ¿Dónde están ellos?
(5) ¿Por qué los platos son tan caros en este restaurante?
(6) ¿A qué lugar prefieren ir de compra? ¿Por qué?
(7) ¿Creen ellos buenos los platos de aquel restaurante?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

IV. Práctica oral

1. Compre una chaqueta en una tienda. Pregunte el precio y elija el color y tamaño correctos. El vendedor podría hacerle algunas sugerencias.

Hanban

2. Lea el menú y ordene algunos platos. El camarero podría hacerle algunas sugerencias.

鱼香肉丝	yúxiāngròusī	tirillas de cerdo salteado en salsa picante
麻辣豆腐	málàdòufu	requezón de soya en salsa de chile y pimienta
烤	kǎo	asar
鸭	yā	pato
青椒	qīngjiāo	pimiento verde
炒	chǎo	freir
青菜	qīngcài	vegetales
番茄	fānqié	tomate
鸡蛋	jīdàn	huevo
面	miàn	fideo/harina

V. Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas

有很多不同的中国菜。广东菜和四川菜不一样，上海菜和山东菜不一样，中国的中国菜和墨西哥的中国菜也不太一样。不同的地方有不同的菜，不同的人喜欢不同的味道。有的人喜欢吃甜的，有的人喜欢吃咸的，有的人喜欢吃酸的，有的人喜欢吃辣的。在中国，有很多人喜欢吃辣的。有人说：四川人不怕辣，湖南人辣不怕，江西人怕不辣。你想想：谁最喜欢吃辣的？

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

¿Hay platos con diferentes sabores en diversas partes de China?

¿A las personas de qué lugares les gusta mucho el picante?

VI. Escriba un breve pasaje empezando con 在这儿，有很多中国饭店 ...

(palabras de referencia: 菜　菜的名字　知道　会菜单　因为　认识　好吃　喜欢　酸　辣　甜)

Palabras adicionales:

写	(V.)	xiě	escribir
休息	(V.)	xiūxi	descansar
不同	(Adj.)	bùtóng	diferente
一样	(Adj.)	yíyàng	igual
味道	(Sust.)	wèidao	sabor
广东	(Sust.)	Guǎngdōng	
四川	(Sust.)	Sìchuān	
上海	(Sust.)	Shànghǎi	
山东	(Sust.)	Shāndōng	
有的	(Pron.)	yǒude	algunos
甜	(Adj.)	tián	dulce
咸	(Adj.)	xián	salado
怕	(V.)	pà	tener miedo de
湖南	(Sust.)	Húnán	
江西	(Sust.)	Jiāngxī	
菜单	(Sust.)	càidān	menú

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Dì-liù Kè Míngtiān Dǎsuàn Gàn Shénme

第六课 明天 打算 干什么

Lección 6 ¿Qué harás mañana?

I. Lea las siguientes palabras y oraciones

上午	shàngwǔ	mañana (periodo del día)	下午	xiàwǔ	tarde (periodo del día)
休息	xiūxi	descansar	学习	xuéxí	estudiar
打算	dǎsuàn	plan, planear	大蒜	dàsuàn	ajo
接	jiē	recibir	见	jiàn	ver
一半	yíbàn	mitad/medio	一般	yìbān	ordinario

我想去打球。 Wǒ xiǎng qù dǎqiú.

我要去看一个朋友。 Wǒ yào qù kàn yí gè péngyou.

明天晚上我有一个约会。 Míngtiān wǎnshang wǒ yǒu yí gè yuēhuì.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Palabras y estructuras

1. Ejercicios de sustitución:

(1) A: 今天星期几?

B: 今天星期一。

星期二	星期三	星期四
星期五	星期六	星期天

(2) A: 现在几点?

B: 现在八点。

九点三刻　十点半
十一点二十分

(3) A: 明天晚上你打算干什么?
B: 我明天晚上有一个约会。

要去看一个朋友
要做功课
要去打工
在家里休息

(4) A: 我想请你一起去喝咖啡。
B: 好的，谢谢!

喝茶　打球
看电影

(5) A: 明天下午两点半我在咖啡馆等你。
B: 好，明天见!

学校家里
公园门口

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Redacte oraciones con las siguientes palabras, colocándolas en el orden correcto:

(1) 有空儿　你　下午　吗
(2) 我　去　看　你　晚上　明天
(3) 休息　我　明天　家里　在
(4) 我们　见面　晚上九点　咖啡馆　在
(5) 我　他　去　打球　想　请

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

打　喝　做　看　休息

(1) 你喜欢_____什么球?
(2) 今天星期天，他在家里_____。
(3) 我不喜欢_____电视。
(4) 今天晚上我要_____很多功课。
(5) 要不要_____咖啡?

4. ¿Qué hora es ahora?

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) ¿Qué piensas hacer mañana?

(2) Estoy muy ocupado hoy.

(3) Te esperaré en casa mañana a las 2:30 de la tarde.

(4) Me invitó a comer con él esta noche.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

III. Comprensión auditiva

(1) ¿Qué hora es?
(2) ¿Qué hará él esta noche?
(3) ¿Qué quiere decir el hombre?
(4) ¿Qué hará él mañana?
(5) ¿Qué hará él mañana?
(6) ¿Aceptó la muchacha la invitación del muchacho?
(7) ¿Dónde y cuándo se reunirán?

IV. Práctica oral

1. Pregunte y responda:

¿Qué día de la semana es hoy?
¿Qué hora es?
¿Qué piensas hacer mañana?

2. Mire las láminas y responda las preguntas:

¿A qué hora se levanta (qǐchuāng, levantarse)?

¿Cuándo desayuna? (chī zǎofàn, desayunar)

¿Cuándo sale para la escuela? (qù shàngxué, ir para la escuela)

¿Cuándo cena? (chī wǎnfàn, cenar)

¿Cuándo se va a dormir? (shuìjiào, dormir, ir a la cama)

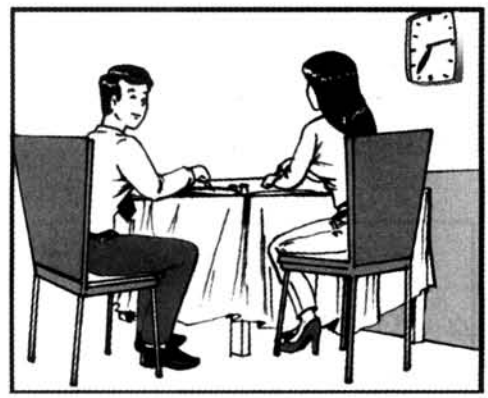
(1)

(2)

(3)

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

(4)



(5)

3. A llama a B para invitarle a tomar un café/ir al cine.

(1) B acepta la invitación, pero quiere cambiar la hora.

(2) B intenta encontrar una excusa para rechazar la invitación.

V. Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas

我平时很忙。白天要上课，晚上还要做功课。我的中国朋友请我去玩儿，可是，我哪有空儿？谢天谢地，明天星期六，没有课了。可是，我明天上午、下午都要去打工。我爸爸、妈妈让我在家里休息休息，可是，我要去打工。因为，我不喜欢用爸爸、妈妈的钱。后天是星期天，我上午要去机场接一位朋友，下午去打球，晚上有一个约会。你看，星期六、星期天，我也很忙。

¿Qué hace él durante la semana?

¿Qué hará él mañana?

¿Qué hará él pasado mañana?

VI. Escriba sus planes para mañana

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Palabras adicionales:

电影	diànyǐng	cine/película
咖啡馆	kāfēiguǎn	cafetería
公园	gōngyuán	parque
门口	ménkǒu	entrada, puerta
平时	píngshí	ordinariamente, usualmente
可是	kěshì	pero
谢天谢地	xiètiān xièdì	gracias al cielo/ gracias a Dios
后天	hòutiān	pasado mañana
机场	jīchǎng	aeropuerto

Dì-qī Kè　Nǐ Shénme Shíhou Huílai

第七课　你什么时候回来

Lección 7　¿Cuándo regresarás?

I. Lea las siguientes palabras y oraciones

长	cháng	largo	强	qiáng	fuerte
找	zhǎo	buscar	叫	jiào	llamar
旅行	lǚxíng	viajar	流行	liúxíng	popular, de moda
眼镜	yǎnjìng	gafas	眼睛	yǎnjing	ojo
进去	jìnqu	entrar	进出	jìnchū	entrar y salir

你找谁？　Nǐ zhǎo shuí?

他刚出去。　Tā gāng chūqu.

我想去中国旅行。　Wǒ xiǎng qù Zhōngguó lǚxíng.

我七月一号以前回来。　Wǒ qīyuè yī hào yǐqián huílai.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Palabras y estructuras

1. Ejercicios de sustitución:

(1) A: 今天几号？
　　B: 今天十月一号。

一月二号　四月五号 十二月二十五号

(2) A: 你打算什么时候回来？
　　B: 我打算七月一号以前回来。

三点钟　吃饭 明年四月

(3) A: 放假以后你去哪儿?
B: 我回家。

四点钟下课
一个星期

(4) 他高高的，瘦瘦的。

胖胖的，白白的。
矮矮的，瘦瘦的。
高高大大的。

(5) 他有点儿担心。

忙　累
不高兴

2. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

穿　戴

(1) 他喜欢_____红衬衫。
(2) 她每天都_____牛仔裤。
(3) 他_____眼镜吗?

还是　或者

(4) 你这个月去_____下个月去?
(5) 我打算今天下午去，_____明天上午去。

回　回来　回去

(6) 我家在北京，放假以后我要_____北京。
(7) 我家在北京，放假以后我打算_____看看我的家人。
(8) 他上个月去北京了，昨天刚_____。

一点儿　有点儿

(9) 我会说_____汉语。
(10) 我想喝_____水。
(11) 他今天_____不高兴。
(12) 那儿的东西_____贵。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

不　别

(13) 我没有空儿，_____能去旅行。

(14) 那个商店的东西太贵，你_____去那儿买。

3. Complete los espacios en blanco con las formas reduplicadas de los adjetivos indicados (seguido por "的"):

(1) 她_____（高），头发_____（长）。

(2) 这个汤_____（酸），_____（辣），真好喝。

4. Observe las láminas e infiera qué dice el hombre:

(1)

你_____！

(2)

你_____！

(3)

你_____！

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Regresaré pronto.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

(2) Él acaba de salir.

(3) Volveré antes del día 4 del mes próximo.

(4) Todos los profesores aquí son mujeres.

III. Comprensión auditiva

(1) ¿Qué dijo el hombre?

(2) ¿Es ese hombre el que la mujer quiere ver?

(3) ¿Cuándo sale de viaje?

(4) ¿Dónde están hablando las dos personas?

(5) ¿Por qué el hombre no pudo leer los caracteres chinos?

(6) ¿Tienen los estudiantes vacaciones en Navidades?

(7) ¿Qué le preocupa al hombre?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

IV. Práctica oral

1. Lea el programa de Wang Ying y discútalo con los compañeros de clase en chino.

26 de mayo	viaje a Beijing, Shanghai y Xi'an
26 de junio	regreso

2. Observe la figura y describa a la muchacha:

V. Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas

王老师：

您好！我来找您，可是您不在。

放假以后我打算去北京旅行，但是我没有北京地图。我不知道在什么地方可以买北京地图。您有北京地图吗？如果您有，我可以不可以用一下？

还有，您在北京有没有朋友？我去北京以后，他们能不能帮助我？

晚上我给您打电话。谢谢！

胡安

3月21日

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

¿Quién escribió esto? ¿Para quién fue escrito? ¿Cuándo fue escrito?

¿Para qué Juan quería ver al profesor Wang?

VI . Suponga que usted viaja a China. Por favor, envíele un e-mail a su amigo en China para comunicarle cuándo usted llegará y el número de vuelo, y pídale a su amigo que vaya a recibirle al aeropuerto

1. Palabras de referencia:

航班	hángbān	número de vuelo	到	dào	llegar, arribar
飞机	fēijī	avión	机场	jīchǎng	aeropuerto
接	jiē	recibir, recoger			

2. Su e-mail deberá comenzar con la siguiente oración:

张明：

你好！我打算……

Palabras adicionales:

胖	pàng	gordo
矮	ǎi	bajo (estatura)
累	lèi	cansado
但是	dànshì	pero
如果	rúguǒ	si

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-bā Kè　Fùjìn Yǒu Méiyǒu Yínháng

第八课　附近有 没有 银行

Lección 8　¿Hay algún banco cerca?

I. Lea las siguientes palabras y oraciones

前面	qiánmiàn	frente a	见面	jiànmiàn	reunirse (dos personas)
从	cóng	de, desde	同	tóng	junto con
骑车	qí chē	montar bicicletas	汽车	qìchē	automóvil, coche
怎么	zěnme	cómo	什么	shénme	qué
客气	kèqi	cortés, educado	科技	kējì	ciencia y tecnología
车站	chēzhàn	parada, estación	出站	chū zhàn	salir de la estación
地铁	dìtiě	metro	电梯	diàntī	elevador

向左拐，过马路。　Xiàng zuǒ guǎi, guò mǎlù.

邮局就在那个银行的旁边。　Yóujú jiù zài nà gè yínháng de pángbiān.

能不能坐公共汽车去？　Néng bu néng zuò gōnggòng qìchē qù?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Palabras y estructuras

1. Ejercicios de sustitución:

(1) 附近有没有银行?

前面
你家附近
学校旁边

(2) 邮局就在那个银行的旁边。

汽车站的前面
我们学校的后面
他们公司的右面
那个商店的左面

(3) 地铁站离汽车站远不远?

这儿　你家
你们公司

(4) 能不能骑自行车去?

坐飞机
坐火车
坐公共汽车
坐地铁

2. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

怎么　怎么样　什么

(1) 请问，去邮局_____走?
(2) "Tisch" 汉语_____说?
(3) 那个饭店_____?
(4) 那是_____词典?
(5) 你明天打算干_____?
(6) 你的工作_____?
(7) 这个字_____写?

离　从

(8) 这儿_____市中心远不远?
(9) _____这儿到市中心远不远?
(10) _____银行到邮局很近。
(11) 银行_____邮局很近。

在　有

(12) 请问，附近_____邮局吗?
(13) 银行旁边_____一个邮局。
(14) 邮局_____我家左面。
(15) 汽车站就_____地铁站旁边。

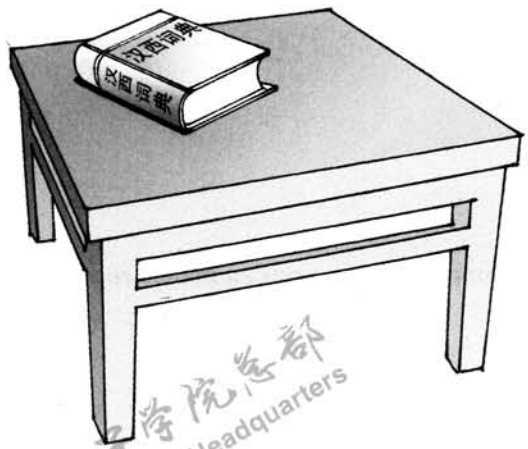
国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(16) 大学门口就_____一个饭店。

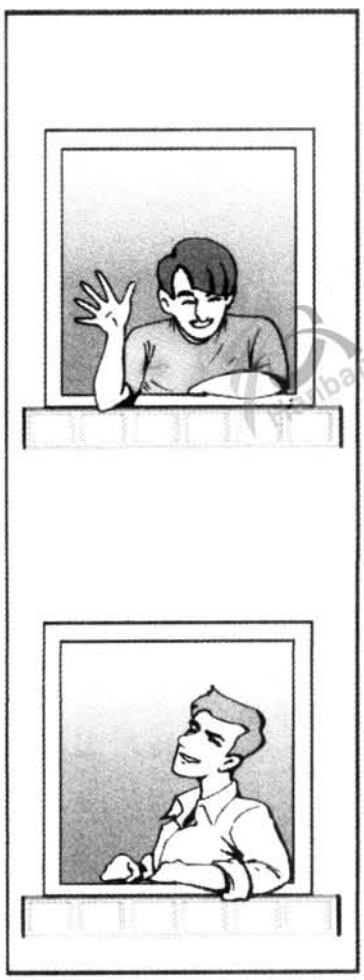
3. Redacte oraciones "在" que concuerden con las figuras:

Ej.

词典在桌子上。



(1)



塞萨尔

胡安

(2)

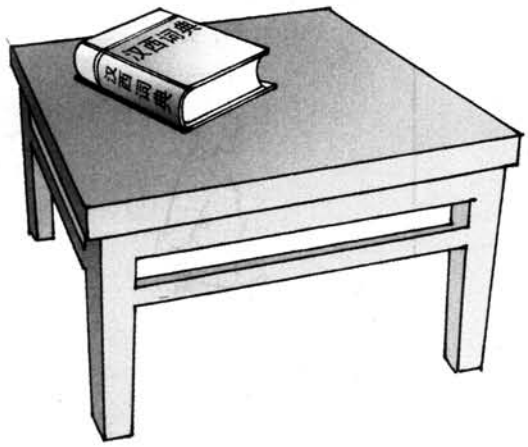
国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(3)

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

4. Redacte oraciones "有" que concuerden con las figuras:

Ej.



桌子上有一本词典。

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) ¿Hay alguna oficina de correo cerca?

(2) Hay una librería en frente de mi casa.

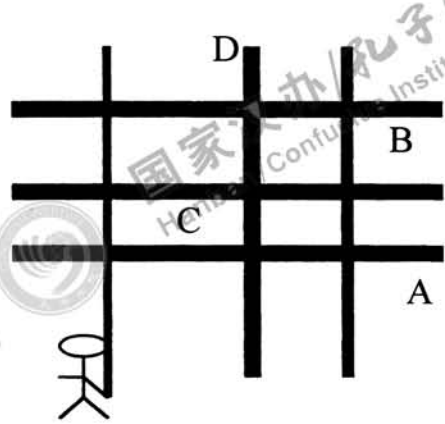
(3) La parada de autobús no está lejos de la estación de metro.

(4) Sigue recto, dobla a la izquierda, cruza una calle, y ahí está el banco.

(5) Iré allí en bicicleta.

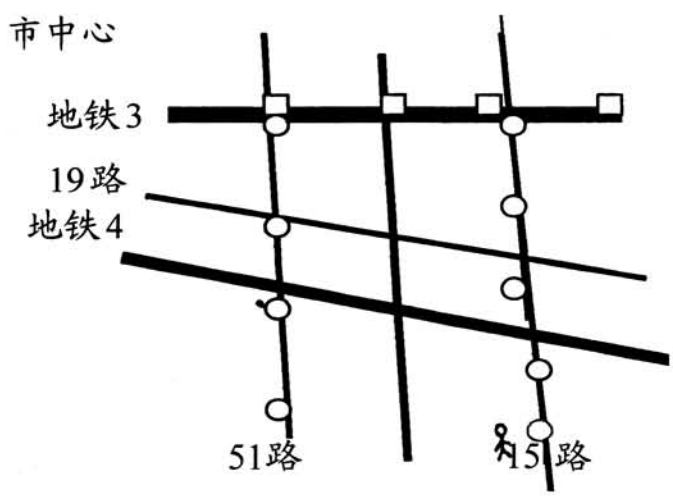
III. Comprensión auditiva

1. ¿Es lejos de su casa a la escuela?
2. ¿Cómo irá él?
3. ¿Adónde quiere ir él?
4. ¿Sobre qué discuten?
5. ¿Hay una estación de metro en la entrada de la escuela?
6. Haga un círculo en el lugar donde se encuentra el Banco de China.



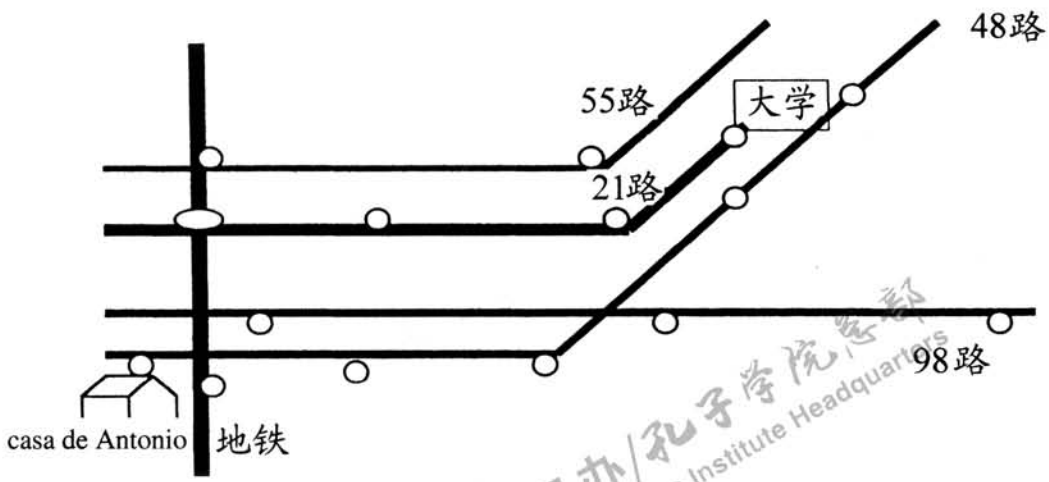
Hanban
Confucius Institute Headquarters

7. Marque la ruta hacia la estación de metro.



IV. Práctica oral:

Describa el camino hacia la universidad de Antonio.



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Palabras de referencia:

先　坐　地铁　然后　换　公共汽车　到　终点站 zhōngdiǎnzhàn 或者　坐　下车　以后

走一点儿

V. Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas

我家在市中心。我家前面有商店、书店、水果店、食品店、饭店，我家左面有一个银行，我家右面有一个邮局。我爸爸在左面的银行工作，我妈妈在右面的邮局工作。我常常去前面的商店买东西。我的学校就在我家后面。从我家到学校很近。不用坐公共汽车，也不用开车，只要走过去就行。

¿Dónde queda su casa?
¿Qué hay a la izquierda de su casa?
¿Qué hay a la derecha de su casa?
¿Qué hay detrás de la casa?
¿Qué hay en frente de la casa?
¿Dónde queda su escuela?
¿Cómo va a la escuela?

VI. Escriba lo que dijo en la práctica oral del ejercicio IV.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Palabras adicionales:

飞机	(Sust.)	fēijī	avión
火车	(Sust.)	huǒchē	tren
桌子	(Sust.)	zhuōzi	mesa
水果	(Sust.)	shuǐguǒ	fruta
食品	(Sust.)	shípǐn	comida
不用		bú yòng	no necesitar
开车		kāi chē	conducir/manejar un coche
常常	(Adv.)	chángcháng	a menudo

Dì-jiǔ Kè　Wǒ Yǐqián Yǎngguo Niǎor

第九课　我以前养过　鸟儿

Lección 9　He criado aves anteriormente

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

养花儿　养动物　养狗　养猫　养鸟　养鱼

有麻烦　很麻烦　太麻烦了　麻烦你了

有的人　有的东西　有的地方　有的时候

对他很熟悉　对这个字不熟悉　对这些地方不熟悉

有时间　没有时间　多长时间/多少时间　时间很长　时间还早

我自己　他自己　我们自己　自己的事儿　自己的钱

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 我以前养过花儿。

狗　猫
鸟　鱼

(2) 以前不可以养狗，现在可以了。

知道
会说汉语
喜欢打球
戴眼镜

(3) 听说，你要去北京了？

去中国旅行
办公司
换工作

(4) 要是你想去的话，我陪你一起去。

想拍照 … 可以帮你拍
明天有空儿 … 请你吃饭
没有地图 … 给你一张

(5) 你得给我买飞机票。

告诉我怎么走
给家里打个电话
问问别人

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

办　熟悉　登　拍

(1) 公司让我去那儿_____点儿事。

(2) 能不能请您给我们_____一张照片？

(3) 他喜欢_____山。

(4) 他对中国很_____。

件　张　个　只

(5) 我想买一_____到北京的飞机票。

(6) 今天晚上我要办两_____事儿。

(7) 那_____地方我没去过。

(8) 他家以前养过一_____猫。

4. Complete los siguientes diálogos con la estructura“没(…)V.过(O.)”:

(1) 那家饭店的菜好吃吗？

不知道。我 _____(在那儿吃)

(2) 这个字你认识吗?

不认识。我们_____(学)

(3) 他现在在北京还是在上海?

不知道。他去中国以后，_____(给我打电话)，

也_____(给我发电子邮件)

5. Complete las oraciones con "... 了 " para denotar un cambio de situación:

(1) 我以前不会说汉语，现在_____。

(2) 那儿的东西以前很便宜，现在_____。

(3) 他以前非常爱他的太太，现在_____。

(4) 这个城市以前没有地铁，现在_____。

6. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Ya no me gusta más.

(2) No he estado allí antes.

(3) Se dice que él irá a Beijing el próximo mes.

(4) Iré contigo si tengo tiempo.

(5) A algunos les gusta criar perros; a algunos les gusta criar aves; a otros les gusta criar peces.

II. Comprensión auditiva

Seleccione una respuesta apropiada en cada conversación para la segunda persona, después de escuchar lo que dice la primera:

(1) A. 以前养过。

B. 我家两口人。

C. 鸟儿很有意思。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(2) A. 我不认识这些动物。
B. 他喜欢养小动物。
C. 我对这儿不熟悉。

(3) A. 怎么没去过?
B. 我不想去了。
C. 那儿不太长。

(4) A. 你去北京干什么?
B. 坐飞机还是坐汽车?
C. 你要什么时候的?

(5) A. 很麻烦。
B. 没关系。
C. 谢谢你!

(6) A. 欢迎你去。
B. 你陪我去吧。
C. 你家远不远?

(7) A. 这本词典很好，很有用。
B. 对不起，我现在没有时间。
C. 对不起，我自己要用。

(8) A. 你找谁?
B. 当然可以。
C. 你要哪张?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

III. Práctica oral

1. Pregunte y responda las siguientes preguntas con sus compañeros de clase:

(1) 你以前最喜欢什么？现在呢？

(2) 你去过哪些地方？还想再去吗？为什么？

2. Comente alguna afición suya.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas.

我喜欢旅行，但是去过的地方不多。我没去过中国，也没登过长城。我早就听说过中国的长城，听说过“不到长城非好汉”这句话，很想去登一登长城，做一个“好汉”。我上大学的时候，每年放假以后，有很多时间。但是，那时候我没有很多钱，我得打工挣钱，所以不能去旅行。现在，我工作了，有钱了，但是，我没有时间了，还是不能去。真是太遗憾了！

Responda las siguientes preguntas:

1. 他去过北京吗？

2. 他知道长城吗？

3. 他想不想去中国？

4. 他为什么一直没去？

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

V. Ejercicio de redacción

Redacte un pequeño párrafo comentando alguna afición suya.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Palabras adicionales:

动物园	(Sust.)	dòngwùyuán	zoológico
句	(P.M.)	jù	oración
话	(Sust.)	huà	palabra, discurso
挣钱	(V.O.)	zhèng qián	ganar dinero
一直	(Adv.)	yìzhí	continuamente, siempre
遗憾	(Adj.)	yíhàn	pena
爱好	(Sust., V.)	àihào	afición; gustarle mucho algo

Dì-shí Kè　Tā Qù Yīyuàn le

第十课　她去 医院了

Lección 10　Ella ha ido al hospital

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

已经来了　已经到了　已经知道了　已经放假了　已经休息了

还在学习　还想买一点儿　还没到　还没工作　还不知道

很可能　不可能　有可能　可能知道　可能不去　不可能去

睡睡觉　睡过觉　睡了一觉　睡个好觉

说完　吃完　喝完　学完　看完　做完　用完　卖完

错了　说错了　写错了　做错了　走错了

肚子疼　上厕所　去医院看病　看医生

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 他现在不在家，他去医院了。

朋友家　商店
公司　学校

(2) A: 大家都来了没有?
　　B: 王英没来，别的同学都来了。

到　去
写　看

(3) A: 今天早上你吃了什么?
　　B: 今天早上我吃了几片面包。

一个水果　一个面包
两个鸡蛋　两个包子
一碗米饭　一碗面条

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(4) A: 你想，现在她在干什么？
B: 现在她可能正在吃早饭。

睡觉	看书
看电视	喝咖啡

(5) A: 你是不是吃了不干净的东西？
B: 这怎么可能呢？

昨天上午没去上课
在那家店里买过衣服
不会骑自行车

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

新鲜　干净　着急　舒服　疼

(1) 这个城市的马路非常_____。
(2) 他等了十分钟，菜还没来，他有点儿_____了。
(3) 昨天晚上没好好儿睡觉，今天有点儿头_____。
(4) 你哪儿不_____？头疼还是肚子疼？
(5) 这个面包是上个星期的，不_____。

4. Redacte oraciones con las siguientes palabras, colocándolas en el orden correcto:

(1) 他　起床　了　已经　肯定

(2) 我　说　没　还　完

(3) 你　进出口公司　在　工作　是不是

(4) 他　吃晚饭　的　每天　在　饭店　学校旁边

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(5) 我　给我朋友　昨天　打　一个　电话　了

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Ahora está desayunando.

(2) Compré una camisa roja ayer.

(3) El autobús aún no llega.

(4) Me levanto todos los días a las 6.

(5) Está un poco indispuesta.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Comprensión auditiva

Escuche cada conversación y seleccione la respuesta apropiada para cada pregunta:

(1) A. 在医院　　B. 在商店　　C. 在饭店

(2) A. 往里走　　B. 往左拐　　C. 往右拐

(3) A. 他病了　　B. 他是医生　　C. 他朋友病了

(4) A. 他要去吃晚饭

B. 他还没吃早饭

C. 他刚刚吃完早饭

(5) A. 因为这些水果不新鲜，所以不要钱。

B. 要是这些水果不新鲜的话，他就不要钱。

C. 这些水果很新鲜，但是他想请客，所以不要钱。

(6) A. 小王说过他想跟他们一起去。
B. 他们还要等一等小王
C. 小王肯定已经去那儿了。

(7) A. 面包、牛肉和鱼
B. 面条、米饭和衣服
C. 面包、牛奶、鱼和肉

III. Práctica oral

1. Observe cada dibujo y diga qué hacen las personas:

图1

图2

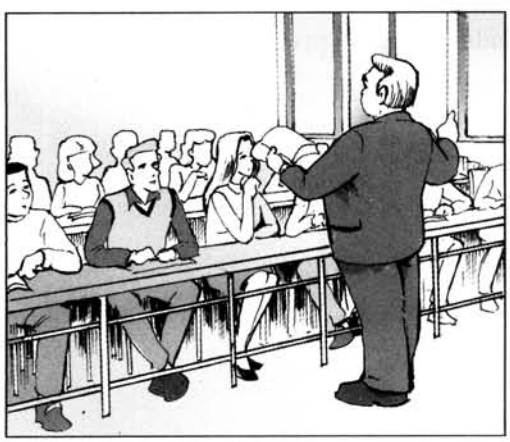


图3

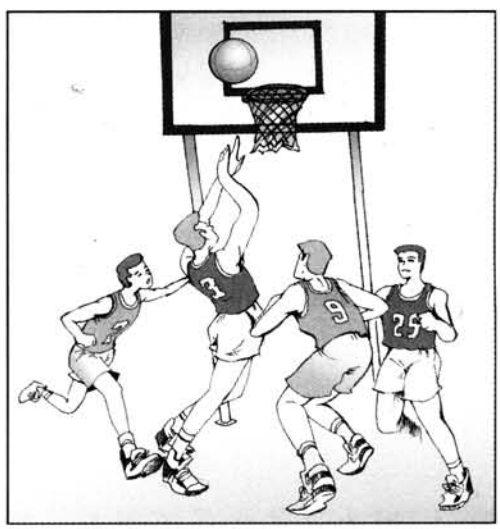


图4

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

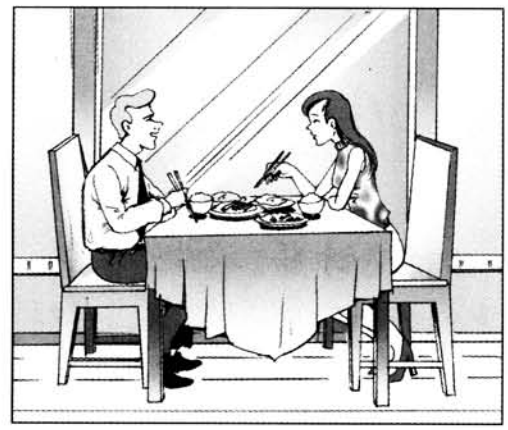


图5

2. Pregunte y responda las siguientes preguntas con tus compañeros de clase:

(1) 同学们都来了吗?

(2) 你昨天晚上学习汉语了没有?

(3) 你昨天干什么了?

(4) 昨天这个时候，你在干什么?

(5) 明天这个时候，你大概在干什么?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas:

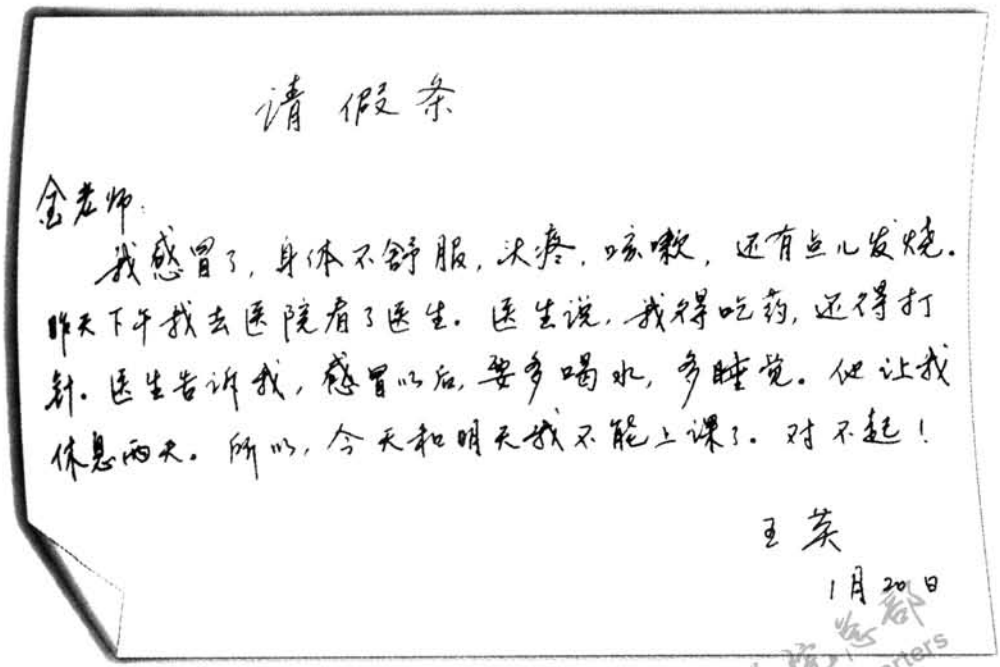
请假条

金老师：

我感冒了，身体不舒服，头疼，咳嗽，还有点儿发烧。昨天下午我去医院看了医生。医生说，我得吃药，还得打针。医生告诉我，感冒以后，要多喝水，多睡觉。他让我休息两天。所以，今天和明天我不能上课了。对不起!

王 英

1月20日



请假条

金老师：

我感冒了，身体不舒服，头疼，咳嗽，还有点儿发烧。昨天下午我去医院看了医生。医生说，我得吃药，还得打针。医生告诉我，感冒以后，要多喝水，多睡觉。他让我休息两天。所以，今天和明天我不能上课了。对不起！

王英

1月20日

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Responda las siguientes preguntas:

1. 王英今天怎么啦？

2. 她去过医院没有？

3. 医生让她休息几天？

V. Ejercicio de redacción

Redacte una nota solicitando un permiso de licencia.

Palabras adicionales:

水果	(Sust.)	shuǐguǒ	fruta
鸡蛋	(Sust.)	jīdàn	huevo de gallina
包子	(Sust.)	bāozi	panecillo relleno
碗	(Sust.)	wǎn	cuenco
面条	(Sust.)	miàntiáo	fideos
感冒	(V.)	gǎnmào	resfriarse
身体	(Sust.)	shēntǐ	cuerpo, salud
咳嗽	(V.)	késou	toser
发烧	(V.)	fāshāo	tener fiebre
打针	(V.O.)	dǎ zhēn	poner/recibir una inyección
请假条		qǐngjiàtiáo	solicitud escrita de un permiso de licencia

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-shíyī Kè Tāmen Shì Shénme Shíhou Lái de

第十一课 他们是什么时候来的

Lección 11 ¿Cuándo llegaron?

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

坐火车　　坐飞机　　坐汽车

中国历史　　中国文化　　中国经济

参观博物馆　　参观一个学校　　参观一个公司

做生意　　谈生意　　生意不错　　生意很好

对动物有兴趣　　对动物没有兴趣　　对动物很感兴趣

新书　　新学校　　新老师　　新学生　　新汽车　　新衣服

跟他借一本词典　　借一本词典给他　　借给他一本词典

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 他们是什么时候来的？

怎么
从哪儿
跟谁一起

(2) 这本书是什么时候借的？

谁
在哪儿
跟谁

(3) A: 你昨天买的那张地图，能不能借我用一下？
B: 行啊，到我房间去拿吧。

你在中国买
你朋友给你
我们昨天看过
上面有中文也有西文

(4) A: 你吃了早饭打算干什么？
B: 吃了早饭，我要陪我爸妈去历史博物馆。

去商店买东西
去医院看病
去买飞机票

(5) A: 你们去了哪些地方？
B: 我们先去了香港，然后去了北京。

博物馆 … 图书馆
长城 … 故宫
一个学校 … 一个公司

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

应该　不错　恐怕　拿　先　会

(1) 你拍的照片都很_____。
(2) 你_____走吧，别等我。
(3) 书在桌子上，你自己_____吧。
(4) 过期不还的话，肯定_____有麻烦的。
(5) 已经十一点了，我想他_____不会来了。
(6) 要是你以后想做生意的话，你_____学经济。

4. Complete los espacios en blanco con“了” o “的”:

(1) A: 你知道吗？他父母亲来_____。
B: 是吗？什么时候来_____？

A: 昨天。

B: 是坐飞机来_____吗?

A: 不，坐火车。

(2) A: 你昨天干什么_____?

B: 我去博物馆_____。

A: 你一个人去_____吗?

B: 不，跟我朋友一起去_____。

5. Transformación de oraciones:

Ej.

您养了一条很可爱的小狗。

→您养的小狗很可爱。

(1) 他去过很多地方。

→_____的地方很多。

(2) 他在北京拍了一些非常有意思的照片。

→_____的照片很有意思。

(3) 你是不是吃了不干净的东西?

→_____的东西是不是不干净?

(4) 昨天我们去了很远的地方。

→_____的地方很远。

6. Expansión de oraciones:

Ej.

这是书。

这是一本书。

这是一本新书。

这是一本很有意思的新书。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

这是一本中国人写的新书。
这是一本中国人写的很有意思的新书。

(1) 这是照片。
这是_____照片。
这是_____照片。
这是_____照片。
这是_____照片。

(2) 朋友明天要来看我。
_____朋友明天要来看我。
_____朋友明天要来看我。
_____朋友明天要来看我。
_____朋友明天要来看我。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

7. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) ¿Cuándo regresaste?

(2) Nunca antes estuviste en China, ¿verdad?
No, nunca estuve allí.

(3) Todas estas fotos las tomé en China.

(4) Ellos están muy interesados en la cultura china.

(5) ¿Me puedes prestar el mapa nuevo que compraste ayer?

II. Comprensión auditiva

Seleccione una respuesta apropiada en cada conversación para la segunda persona, después de escuchar lo que dice la primera:

(1) A. 谢谢，我自己能行。
B. 你做什么生意?
C. 他是新来的。

(2) A. 不，去过。
B. 是的，去过。
C. 不，没去过。

(3) A. 我已经来了。
B. 是的，我在这儿。
C. 公司放假，我来旅行。

(4) A. 我是坐火车去的。
B. 上午去参观历史博物馆。
C. 今天下午陪我父母亲出去走走。

(5) A. 你可以先去。
B. 快要过期了。
C. 中国的经济。

(6) A. 太好了！现在能给我吗?
B. 对不起，我不知道你们的规定。
C. 这本书写得不错，你也应该看看。

(7) A. 那算了。
B. 别着急。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

C. 这么厉害！

(8) A. 借给别人了。
B. 我不会骑。
C. 我自己用。

III. Práctica oral

1. Pregunte y responda las siguientes preguntas con tus compañeros de clase:

(1) 你去哪儿旅行过？
(2) 你是什么时候去的？
(3) 你是怎么去的？
(4) 你是一个人去的还是跟朋友一起去的？
(5) 你拍照了吗？可以看一看你拍的照片吗？
(6) 这些照片是在哪儿拍的？

2. Comente a sus compañeros de clase sobre alguno de sus viajes:

IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas:

塞萨尔从图书馆借了一本书，书名叫《怎么跟中国人做生意》。这本书是用英文写的，是一个美国人写的。塞萨尔说这本书不错，建议我也看看。他这本书是上个月二十号借的，快一个月了，所以得赶快去还，要是过了期的话，根据图书馆的规定，要罚款的。今天下午我们一起去图书馆，他去还书，我去借书。他要还的，我要借的，是同一本书，就是那本《怎么跟中国人做生意》。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Responda las siguientes preguntas:

1. 塞萨尔从图书馆借了一本什么书？是什么时候借的？

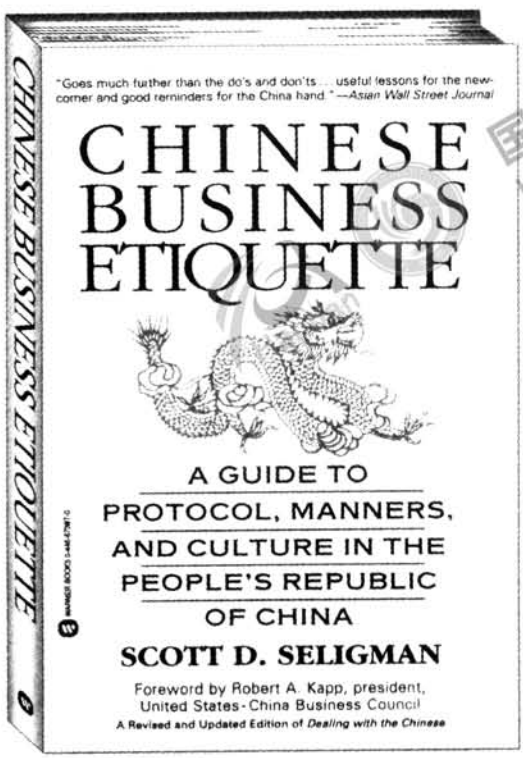
2. 这本书是谁写的？这本书怎么样？“我”看过吗？

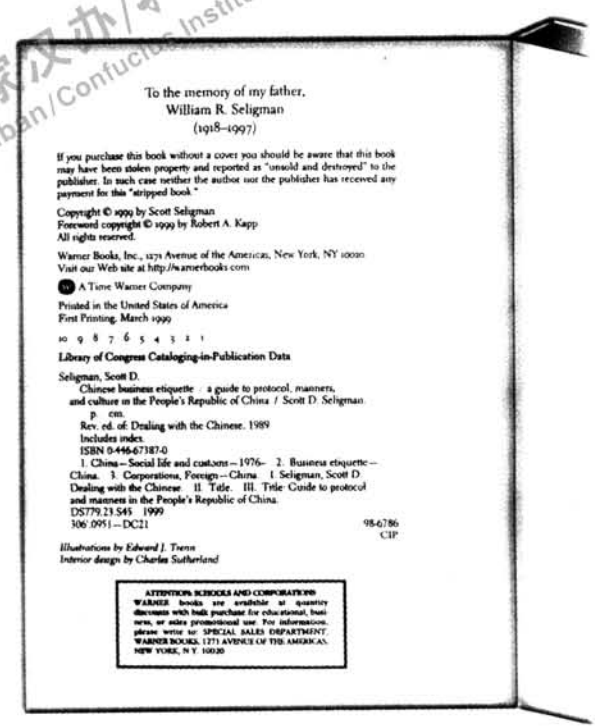
3. 今天下午“我”跟塞萨尔去图书馆干什么？

V. Ejercicio de redacción

Redacte un pequeño párrafo presentando el libro que aparece en la foto:

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters





To the memory of my father,
William R. Seligman
(1918–1997)

If you purchase this book without a cover you should be aware that this book may have been stolen property and reported as "unsold and destroyed" to the publisher. In such case neither the author nor the publisher has received any payment for this "stripped book."

Copyright © 1999 by Scott Seligman
Foreword copyright © 1999 by Robert A. Kapp
All rights reserved.

Warner Books, Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, NY 10020
Visit our Web site at http://pathfinder.com

A Time Warner Company

Printed in the United States of America
First Printing: March 1999

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Seligman, Scott D.
Chinese business etiquette : a guide to protocol, manners, and culture in the People's Republic of China / Scott D. Seligman.
p. cm.
Rev. ed. of: Dealing with the Chinese. 1989
Includes index.
ISBN 0-446-67387-0
1. China—Social life and customs—1976- 2. Business etiquette—China. 3. Corporations, Foreign—China I. Seligman, Scott D. Dealing with the Chinese II. Title. III. Title: Guide to protocol and manners in the People's Republic of China.
DS779.23.S45 1999
306'.0951—DC21 98-6786
CIP

Illustrations by Edward J. Tvern
Interior design by Charles Sutherland

ATTENTION: SCHOOLS AND CORPORATIONS
WARNER books are available at quantity discounts with bulk purchase for educational, business, or sales promotional use. For information, please write to: SPECIAL SALES DEPARTMENT, WARNER BOOKS, 1271 AVENUE OF THE AMERICAS, NEW YORK, N.Y. 10020

Palabras adicionales:

建议	(Sust.,V)	jiànyì	sugerencia, sugerir
根据	(Prep.)	gēnjù	de acuerdo con
赶快	(Adv.)	gǎnkuài	rápido; apúrate
同	(Adj.)	tóng	igual
介绍	(Sust.,V.)	jièshào	presentación; presentar
商贸	(Sust.)	shāngmào	negocio
礼节	(Sust.)	lǐjié	etiqueta, cortesía, protocolo

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-shí'èr Kè Jīntiān Nǐ Chuān de zhēn Piàoliang

第十二课 今天 你 穿 得 真 漂亮

Lección 12 Estás hermosamente vestida(o) hoy

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

前天 昨天 今天 明天 后天

前年 去年 今年 明年 后年

上个月 这个月 下个月

好听 好看 好吃 好玩儿

唱歌 唱一个歌 唱过歌 唱歌唱得很好听

跳舞 跳一个舞 跳过舞 跳舞跳得很优美

见面 见过面 见了面 跟他见一个面

问问题 回答问题 有问题 没有问题

很特别 特别的人 特别的事儿 特别好看

越来越好 越来越漂亮 越来越流利 越来越年轻

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 今天你穿得真漂亮。

来…真早
骑…特别快
吃…太少了

(2) 他的汉语说得很好。

比较流利	非常漂亮
很不错	不怎么样

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(3) A:她唱歌唱得怎么样?
B:她唱得非常好听。

打球 … 打 … 不错
跳舞 … 跳 … 优美
说汉语 … 说 … 流利
上课 … 上 … 有意思

(4) 他越来越漂亮了。

老	忙
客气	喜欢她

(5) 他还想再喝一杯。

吃一点	买一件
借一本	唱一个
养一只	去一次

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

属　送　祝　见　回答

(1) 老板让我明天下午去公司_____他。
(2) 我们应该_____他什么礼物呢?
(3) _____你生日快乐!
(4) 我是1988年出生的，_____龙。
(5) 老师没有_____他的问题。

得　的

(6) 你汉语说_____很不错。
(7) 你_____汉语很不错。
(8) 你说汉语说_____很不错。
(9) 那个商店卖_____东西比较便宜。

4. Redacte oraciones con las siguientes palabras, colocándolas en el orden correcto:

(1) 他们　很　高兴　得　玩儿

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(2) 我　睡　比较　晚　得　每天　都

(3) 生意　好　老板　高兴　越…越…　就

(4) 工作　做　多　得　钱　拿　多　得　越…越…　就

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Estás muy elegantemente vestido hoy.

(2) Ella canta muy bien.

(3) Las cosas son cada vez más caras ahora.

(4) ¡Feliz cumpleaños!

(5) Este es mi pequeño regalo para ti.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Comprensión auditiva

Escuche cada conversación y seleccione la respuesta apropiada para cada pregunta:

(1)	A. 前年	B. 去年	C. 今年
(2)	A. 这个月	B. 上个月	C. 下个月
(3)	A. 商店里的东西	B. 一张地图	C. 一次旅行活动
(4)	A. 祝你快乐	B. 生日快乐	C. 新年快乐

(5) A. 认识　　B. 不认识　　C. 很熟悉

(6) A. 24岁　　B. 26岁　　C. 20岁

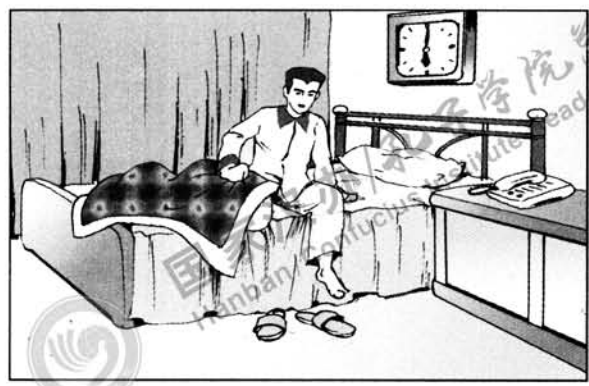
(7) A. 她已经写得很快了　　B. 让男的别着急　　C. 别等她了

III. Práctica oral

1. Complete cada diálogo según el dibujo:

(1) A:你看，他正在起床。

B:他起得_____。



(2) A:你看，他正在吃早饭。

B:他吃得_____。

(3) A:他每天骑自行车去学校。

B:他骑得_____。

(4) A:你看，这是他做的功课。

B:他做得_____。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Redacte un pequeño párrafo presentando a alguien que conozca, usando la estructura "V. 得...":

IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas:

张山是我的朋友。他高高的，胖胖的，每天睡得很早，起得很晚，吃得很多。他说他以前睡得很少，吃得很少，所以很瘦，现在吃得多了，睡得多了，所以就胖了。他平时穿得随随便便，一件T恤，一条短裤，可是去跟女朋友约会的时候，穿得特别漂亮。他爱骑自行车。每次都骑得特别快，快得让人害怕。他喜欢唱歌、跳舞，不过，他唱得不太好听，跳得不太优美。他不喝酒，因为他现在还不可以喝，明年就可以了。

Responda las siguientes preguntas:

1. 张山胖不胖？以前呢？

2. 他平时穿得怎么样？

3. 他骑自行车骑得怎么样？

4. 他唱歌唱得怎么样？跳舞跳得怎么样？

V. Ejercicio de redacción

Redacte un pequeño párrafo presentando a alguien que conozca, usando la estructura "V. 得...".

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Palabras adicionales:

胖	(Adj.)	pàng	gordo, regordete
平时	(Adv.)	píngshí	normalmente, generalmente
随便	(Adj.)	suíbiàn	ocasional; haciendo lo que le plazca
T恤	(Sust.)	T xù	camiseta
短裤	(Sust.)	duǎnkù	pantalones cortos
害怕	(V.)	hàipà	temer a , estar asustado

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-shísān Kè　Wǒ Jiāxiāng de Tiānqì Bǐ Zhèr Hǎo

第十三课　我 家乡 的天气比这儿好

Lección 13　El clima en mi ciudad natal es mejor que aquí

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

一年四季　　春夏秋冬

春天/春季　夏天/夏季　　秋天/秋季　　冬天/冬季

冷　热　凉快　暖和　高　低　长　短

下雨　　下大雨　　下雪　　下大雪　　刮风　　刮大风

好极了　　快极了　　热极了　　美极了　　疼极了　有意思极了

麻烦极了　熟悉极了　新鲜极了　厉害极了　好听极了

这时候　　那时候　　什么时候　有的时候　最热的时候

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Ejercicios de sustitución:

(1) A:你家乡有没有这么热?
　　B:我家乡没有这么热。

冷　暖和　凉快
可爱　　漂亮

(2) A:你家乡有没有这么热?
　　B:我家乡跟这儿一样热。

冷　暖和　凉快
可爱　　漂亮

(3) A:你家乡的夏天有没有这么热?
　　B:我家乡的夏天比这儿凉快多了。

凉快得多
凉快一点儿
更热

(4) A:夏天你常常去游泳吗?
B:常常去。

有时候 很少 从来不

(5) A:那儿的东西贵不贵?
B:一点儿也不贵。

多　便宜 好吃　新鲜

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

下　刮　来　滑

(1) 冬天，我们常常到山上去_____雪。
(2) 天气预报说，明天要_____雨。
(3) 昨天晚上_____大风。
(4) 这儿的春天比我家乡_____得早。

大概　左右

(5) 今天_____有三十五度吧?
(6) 今天的最高温度是三十五度_____。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

4. Redacte oraciones comparativas sobre las diferencias en la siguiente tabla:

(热　凉快　高　矮　大　小　胖　瘦　多　少)

今天：35℃	昨天：33℃
我们班：30个学生	你们班：25个学生
小张：25岁/178cm/100kg	小王：23岁/175cm/60kg

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Hoy hace mucho calor.

(2) Él no es tan alto como tú.

(3) En mi pueblo natal el verano es mucho más fresco que aquí.

(4) Este abrigo es de la misma talla que aquel.

(5) ¿Qué estación del año prefieres?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Comprensión auditiva

Escuche cada conversación y seleccione la respuesta apropiada para cada pregunta:

(1)	A. 52岁	B. 55岁	C. 58岁
(2)	A. 春天和秋天	B. 夏天和冬天	C. 都不喜欢
(3)	A 跟这儿一样热	B. 比这儿还热	C. 没有这儿热
(4)	A. 太大了	B. 太小了	C. 不大不小
(5)	A. 冬天	B. 夏天	C. 春天
(6)	A. 晴天	B. 多云	C. 有雨
(7)	A. 12℃	B. 15℃	C. 5℃

III. Práctica oral

1. Compare a dos personas o ciudades que conozca.

2. ¿Cómo es el clima en su pueblo natal? Descríbalo a sus compañeros de clase.

IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas:

上海跟北京一样，是中国最有名的两个大城市。上海人说，北京没有上海热闹；北京人说，上海没有北京漂亮。北京的面积比上海大得多，公园比上海多得多，历史比上海长得多；上海的人口比北京多一点儿，商店比北京漂亮一点儿。夏天，上海跟北京一样热，有的时候，北京比上海还热。冬天，上海没有北京那么冷，不过，上海人的家里一般没有暖气，北京人的家里家家都有暖气，所以，在上海工作、学习的北京人常常说，上海比北京更冷。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Responda las siguientes preguntas:

1. 北京大还是上海大？

2. 夏天北京比上海凉快一点儿，是不是？

Hanban

3. 冬天北京冷还是上海冷？

V. Ejercicio de redacción

Redacte un pequeño párrafo comparando a dos personas o ciudades que conozca.

Palabras adicionales:

矮	(Adj.)	ǎi	bajo (altura)
高	(Adj.)	gāo	alto
重	(Adj.)	zhòng	pesado
有名	(Adj.)	yǒumíng	famoso
面积	(Sust.)	miànjī	área, superficie
公园	(Sust.)	gōngyuán	parque
人口	(Sust.)	rénkǒu	población
一般	(Adv.y Adj.)	yìbān	Por lo general; general

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-shísì Kè　Wǒ Liǎojiā Zài Dōngběi

第十四课　我老家在东北

Lección 14　Mi ciudad natal está al noreste

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

海边　河边　路边　门边

早饭　中饭/午饭　晚饭

东北　东南　西北　西南

热死了　吵死了　高兴死了

楼上　楼下　上楼　下楼　大楼　高楼　小楼

宿舍东边　商店南边　学校西边　我家北边　教室对面

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 我家北边是山，南边是河。

河 … 山
邮局 … 银行
公园 … 停车场

(2) 那儿一定很热闹。

大概　肯定
可能　不一定
不可能

(3) A: 你家离公园远吗?

B: 不太远，开车去的话，大概需要半个小时。

学校　　市中心
你工作的地方

(4) A: 你去学校的餐厅吃饭吗?

B: 我有时候去。

从来不
很少　　常常

(5) A: 吃完晚饭，你干什么?

B: 吃完晚饭，我就去公园散步。

看看电视
出去走走
喝一杯茶

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

新鲜　　优美　　方便　　热闹

(1) 农村空气_____，环境_____。

(2) 他的老家有很多山，所以交通不太_____。

(3) 我家在市中心，从早到晚，车水马龙，_____极了。

离　　从　　往　　到　　给　　对

(4) 我家_____学校不太远。

(5) _____我家到学校不太远。

(6) 你打算_____哪儿去?

(7) 明天晚上我_____你打电话。

(8) 他_____我们非常客气。

(9) 到十字路口，_____右拐，就是我家。

4. Redacte oraciones con las siguientes palabras, colocándolas en el orden correcto:

(1) 小楼后面　　一个车库　　是

(2) 西部　墨西哥　我家　在

(3) 树　花儿　和　很多　院子里　有

(4) 现在　可能　在　还　睡觉　他

(5) 他　客气　很　我们　对

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Hay una montaña al lado norte de mi casa y un río al lado sur.

(2) ¿Está tu casa lejos del parque?

(3) Al este y oeste de mi casa hay muchas tiendas, y restaurantes también.

(4) Conduzco hasta la escuela todos los días. El viaje me toma alrededor de media hora.

(5) Este regalo se compró para ti.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Comprensión auditiva

Escuche cada conversación y seleccione la respuesta apropiada para cada pregunta:

(1) A. 吃晚饭以前　B. 吃早饭以前　C. 吃晚饭以后

(2) A. 大商店的西边　B. 大商店的东边　C. 银行的东边

(3) A. 很喜欢　B. 比较喜欢　C. 不喜欢

(4) A. 开车去　B. 坐车去　C. 骑车去

(5) A. 很热闹　　B. 有山有水　　C. 交通不方便

(6) A. 昨天晚上喝了很多酒
B. 昨天晚上没有休息好
C. 昨天晚上来了很多朋友

(7) A. 男的以前养过一只狗
B. 男的现在的家没有院子
C. 男的不知道养什么花儿比较好

III. Práctica oral

1. Pregunte y responda las siguientes preguntas con tus compañeros de clase:

(1) 你家在城市还是在农村?
(2) 那儿热闹吗?
(3) 你家离学校远不远?
(4) 你每天怎么来学校? 大概需要多少时间?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Describa los alrededores de su casa:

Hanban

IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas:

我家在市区，那儿很热闹。我家北面是商店，东面有一个医院，西面和南面都是住宅。我家附近还有一个大超市。公共汽车站和地铁站离我家也不远。我每天坐地铁上班，只要半个小时。所以，买东西、上班都很方便。可是，最大的问题是，我家在马路旁边，从早到晚，车水马龙，吵得我不能休息。我们下个月就要搬家了。新家比较远，在郊区，不过没关系，我刚买了汽车。以后欢迎你去我家玩儿，我开车带你去。

Responda las siguientes preguntas:

1. 他家在市区还是郊区?

2. 那儿交通方便不方便?

3. 他喜欢现在住的地方吗?

4. 他现在怎么上下班? 搬了家以后呢?

V. Ejercicio de redacción

Redacte un pequeño párrafo describiendo los alrededores de su casa.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Palabras adicionales:

停车场	(Sust.)	tíngchēchǎng	zona de aparcamiento
市区	(Sust.)	shìqū	distrito urbano
郊区	(Sust.)	jiāoqū	distrito sub-urbano
住宅	(Sust.)	zhùzhái	residencia

超市	(Sust.)	chāoshì	supermercado
上班	(V.O.)	shàng bān	ir a trabajar
搬家	(V.O.)	bān jiā	mudarse de casa
带	(V.)	dài	tomar, cargar

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-Shíwǔ Kè　Wǒ Xuéguo Bàn Nián Hànyǔ

第十五课　我学过半年汉语

Lección 15 He estudiado chino durante medio año

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

一年　一天　一个月　一个星期　一个小时

半年　半天　半个月　半个星期　半个小时

一年半　一天半　一个半月　一个半星期　一个半小时

再说一遍　再写一遍　再听一遍　再看一遍

说得很流利　说得很标准　说得很清楚　说得很慢

早就学过了　已经学过了　刚刚学过　还没学过

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 您说得太快了，请您说得慢一点儿。

写 … 小 … 大
坐 … 远 … 近
开 … 慢 … 快

(2) 我的汉语口语还可以，听力不行。

阅读 … 写作
发音 … 语法

(3) A: 你学了多长时间(汉语）了？
B: 我学了两年(汉语）了。

半年	两年
六个月	

(4) A: 你们一个星期见几次面?
B: 我们一个星期见三次面。

打 … 球
上 … 汉语课
去 … 图书馆

(5) A: 请你再说一遍。
B: 好，我再说一遍。

听　看　写

3. Traduzca al chino las siguientes expresiones:

un año	tres días
un mes	dos semanas
año y medio	medio día
dos meses y medio	media semana
media hora	25 minutos

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

4. Coloque las siguientes palabras en el lugar correcto dentro de cada oración:

(1) 我跟他A见过B面C。(一次)
(2) 我A学过B汉语C。(半年)
(3) 我每天A看B电视C。(一个小时)
(4) 我A在他家吃过B饭C。(三次)
(5) 我A听了B录音C，可还是不明白。(两遍)

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) ¿Cuánto hace que estudias chino?

(2) ¿Podrías repetirlo, por favor?

(3) El examen de ayer no estuvo difícil.

(4) ¿Podría hablar un poco más despacio, por favor?

(5) He estado allí muchas veces.

II. Comprensión auditiva

Escuche cada conversación y seleccione la respuesta apropiada para cada pregunta:

(1) A. 听力不太好　　B. 口语不太好　　C. 阅读不太好

(2) A. 汉语　　B. 英语　　C. 汉语和英语

(3) A. 发音　　B. 汉字　　C. 语法

(4) A. 很好　　B. 不好　　C. 他自己也不知道

(5) A. 西班牙语　　B. 中文　　C. 经济

(6) A. 忘了他自己的房间号码

B. 想知道朋友的房间号码

C. 想要给马丁打一个电话

(7) A. 男的对这儿不熟悉

B. 男的在这儿没生过病

C. 男的到这儿以后去过一次医院

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

III. Práctica oral

1. Pregunte y responda las siguientes preguntas con tus compañeros de clase:

(1) 你学了多长时间汉语了?

(2) 你每个星期学习几个小时汉语?

(3) 你去过中国吗? 去过几次?

(4) 你听不听课文的录音? 听几遍?

2. Brinde una respuesta comentada a las siguientes preguntas: ¿Qué cree de aprender el chino mandarín? ¿Cuáles son los aspectos más fáciles y más difíciles para el aprendizaje de este idioma? ¿Por qué?

IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas:

你好！你能说一口标准的汉语普通话吗？你想提高你的西班牙语听说水平吗？那么，跟我交朋友吧！

我叫胡安，男，大学三年级学生，母语是西班牙语。我学了半年多汉语了，能说一些简单的汉语，但是说得很不流利。我希望找一个能说标准普通话的中国人，练习汉语听力和口语。我们可以用一半时间说汉语，一半时间说西班牙语。我每天晚上都有空，周末也可以见面。如果你有兴趣，请给我打电话。我的电话号码是：1234567。

Responda las siguientes preguntas:

1. 胡安的母语是什么？

2. 他要找一个怎么样的中国人？

3. 他学了多长时间汉语了？

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

V. Ejercicio de redacción

Redacte un pequeño párrafo sobre sus experiencias en el aprendizaje del chino.

Palabras adicionales:

发音	(Sust.)	fāyīn	pronunciación
语法	(Sust.)	yǔfǎ	gramática
录音	(Sust.y V.O.)	lùyīn	grabación; grabar
提高	(V.)	tígāo	elevar
水平	(Sust.)	shuǐpíng	nivel
简单	(Adj.)	jiǎndān	simple
希望	(Sust.y V.)	xīwàng	esperanza; esperar
周末	(Sust.)	zhōumò	fin de semana

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-shíliù Kè　Huǒchēpiào Màiwán le

第十六课　火车票 卖完了

Lección 16　Los boletos de tren se agotaron

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

说错　写错　买错　打错

用坏　穿坏　吃坏　办坏

买到　看到　见到　谈到(十一点)　开到(宿舍门口)

说完　卖完　学完　干完　做完　吃完　喝完

摔倒　摔伤　摔坏　摔破　摔死

写好　写完　写错　写对　写清楚

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 他骑得很快，右手还拿着东西。

鲜花
一件礼物
一个蛋糕

(2) 他在北京工作的时候，拍了很多照片。

我登长城
他们一起旅行
我们在公园散步

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(3) 买到车票以后请您给我们发一个传真。

谈好生意
看完市场
安排好活动

(4) A: 星期二的火车票还有吗?
B: 星期二的火车票已经卖完了。

汉西词典
《当代中文》
下星期一的飞机票

(5) A: 您下星期二到没问题吧?
B: 看来不行了，要推迟到星期三。

恐怕　大概　可能

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

安排　　打算　　参加　　参观　　发生

(1) 昨天的晚会你_____了没有?
(2) 欢迎你们来_____我们公司。
(3) 前面是不是_____了交通事故?
(4) 上完大学以后，你_____做什么工作?
(5) 我有个朋友想去贵校学习，能不能给他_____一个房间?
(6) 你明天有什么_____?

倒　　伤　　坏　　破　　疼

(7) 昨天晚上刮大风，刮_____了很多大树。
(8) 这本词典_____了，能不能换一本?
(9) 我的汽车_____了，我要请人修一下。
(10) 她的话_____了我的心。
(11) 我肚子有点儿_____。

4. Complete las siguientes oraciones usando las expresiones del Ejercicio 1:

(1) A: 昨天晚上你们谈了很长时间吧?

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

B: 没有。我们_____九点就休息了。

(2) A: 你上午去书店了?

B: 是啊，我想买一本汉西词典。可是汉西词典卖完了，我没_____。

(3) A: 这两个句子我写得对不对?

B: 有两个汉字你_____了，别的都对。

(4) A: 喂，王海在家吗?

B: 这儿没有王海，你_____了。

(5) A: 你怎么啦?

B: 我肚子疼。

A: 你是不是吃了不新鲜的东西，_____了肚子?

(6) A: 路上有雪，小心别_____。

B: 放心吧。

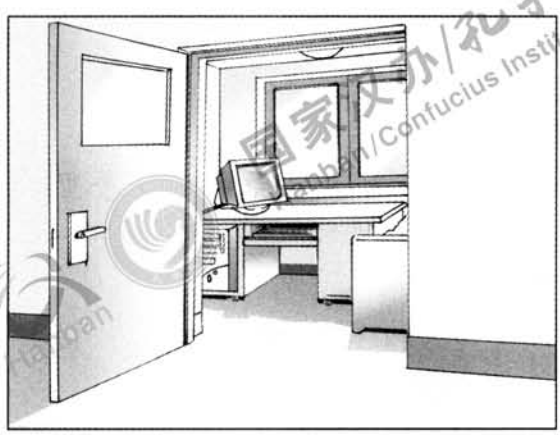
5. Complete las siguientes oraciones usando "V.着":

(1) 你看：他_____眼镜，_____红衬衫，手里_____花儿。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(2) 老师在教室里站着，同学们都_____。

(3) 房间的门_____，我进去一看，里面没人。



国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

6. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Los boletos de tren para el martes se agotaron.

(2) Por favor, envíenos un fax cuando reciba el boleto, para informarnos sobre el número de su vuelo.

(3) ¿No la vio cruzando la calle cuando usted iba en bicicleta?

(4) Él iba en bicicleta muy rápido y llevaba algo en su mano derecha.

(5) ¿Cuándo podemos terminar este libro de texto?

II. Comprensión auditiva

Seleccione una respuesta apropiada en cada conversación para la segunda persona, después de escuchar lo que dice la primera:

(1) A. 我想问一个问题。
B. 是吗？那好极了！
C. 没问题，我认识路。

(2) A. 行，再见！
B. 好，那样吧。
C. 您说吧。

(3) A. 不会是汽车。
B. 可能坏了吧。
C. 骑得太快了。

(4) A. 有些什么活动？
B. 好，请你安排一下。
C. 那我们马上就开始吧。

(5) A. 11点半。
B. CA901。
C. 900块。

(6) A. 我忘了号码。
B. 我没看清楚。
C. 汽车上没有水。

(7) A. 自行车没摔坏。
B. 我打着雨伞。

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

C. 背上有点儿疼。

III. Práctica oral

Describa cada dibujo:

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

IV. Comprensión de la lectura

Esta es una página del itinerario de los trenes. Responda las siguientes preguntas de acuerdo con el itinerario:

固定列车19列车时刻表

长春⇌上海

1348/5	车 次		1346/7
长春→上海	自上海起公里	站 名	上海→长春
普快			普快
16.19	2356	长春	—
			15.42
59	2294	公主岭	56
17.03			52
44	2240	四平	17
48			14.13
18.28	2187	昌图	25
32			13.22
19.13	2122	铁岭	40
17			12.37
20.07	2057	沈阳北	56
17			11.48
21.46	1957	大虎山	07
50			10.04
22.54	1812	锦州	9.01
58			57
23.32	1761	葫芦岛	22
49			19
0.05	1740	兴城	03
09			8.00
1.27	1628	上海关	51
35			6.43
49	1612	秦皇岛	23
53			19
2.10	1590	北戴河	6.02
13			59
	1562	昌黎	38
			5.35
3.02	1524	滦县	
05			
4.02	1449	唐山	16
06			4.12
5.36	1326	天津	42
44			2.34
8.19	1087	德州	0.00
25			23.54
9.55	966	济南	14
10.07			22.02
11.05	895	泰山	06
09			21.02
12.07	810	兖州	08
13			20.02
14.01	649	徐州	15
11			18.06
15.09	574	宿州	09
13			17.05
16.14	484	蚌埠	58
22			15.49
18.34	303	南京	37
48			13.25
19.32	238	镇江	39
36			35
54	209	丹阳	17
58			12.04
20.34	165	常州	34
42			11.28
21.10	126	无锡	57
15			50
41	84	苏州	24
49			10.05
22.14	48	昆山	41
17			38
22.48	0	上海	9.08
—			

大连⇌上海

T131/4	车 次		T132/3
大连→上海	自大连起公里	站 名	上海→大连
特快			特快
11.57	0	大连	—
			15.56
13.04	105	瓦房店	44
07			14.39
14.28	240	大石桥	23
34			13.20
15.38	380	盘锦	12
40			12.10
16.41	443	锦州	05
43			11.03
18.41	627	山海关	15
49			9.07
19.03	643	秦皇岛	
05			
20.48	806	唐山	
50			
22.14	929	天津	53
22			5.45
	1054	沧州	23
			4.21
	1168	德州	18
			3.16
1.50	1289	济南	59
58			1.51
2.46	1360	泰山	
48			
5.13	1606	徐州	36
15			22.34
6.56	1771	蚌埠	21.03
7.04			20.55
8.51	1952	南京	09
56			19.04
9.31	2017	镇江	26
34			18.23
10.16	2090	常州	43
19			40
43	2129	无锡	16
46			17.12
11.08	2171	苏州	50
11			47
11.57	2255	上海	16.03
—			

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Responda las siguientes preguntas:

1. 从上海到长春的火车几点钟开车？车次是多少？从上海到长春需要多长时间？

2. 从上海到大连的火车几点钟开车？车次是多少？从上海到大连需要多长时间？

3. 从上海去南京，可以坐几点的火车？什么时候到南京？

V. Ejercicio de redacción

Antonio tenía planeado inicialmente viajar a la ciudad de Datong(**大同**) el martes, pero no pudo comprar el boleto para el tren, de manera que tuvo que posponerlo para el miércoles. Ya ha comprado el boleto de tren para el miércoles. El número del tren es T23 y debe partir a las 3:15 pm del miércoles. Envíe un fax a Xiao Huang, el amigo de Antonio en Datong, para informarle las razones del cambio de itinerario y pedirle que recoja a Antonio a tiempo en la estación.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Hanban

Palabras adicionales:

别的	(Pron.)	biéde	otro
小心	(Adj.)	xiǎoxīn	cuidado
车次	(Sust.)	chēcì	número del tren

Dì-shíqī Kè　Xiànzài Jiù Kěyǐ Bān-jìnqu

第十七课　现在就可以搬进去

Lección 17　Puedes mudarte ahora mismo

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

有办法　没办法　好办法　什么办法

坐电梯　坐地铁　坐飞机　坐火车

付钱　付租金　付押金　付学费(fèi, fee)

很生气　不生气　别生气　生谁的气

带来　带去　送来　送去

拆下来　装上去　搬进来　搬出去

拿来　拿去　拿出来　拿出去　拿回来　拿回去

走进　走出　走上　走下　走进去　走出去　走上去

走进房间来　走出教室去　走上楼去　拿回家来

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 如果你们想租的话，现在就可以搬进去。

参加 … 报名
换钱 … 去银行
滑雪 … 去

(2) 每天走上走下，太累了。

搬上搬下
骑来骑去
拿进拿出

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(3) 这合同我们可以带回去看看吗?

地图　课本　广告

(4) 要不要上楼去看看?

进房间去 回家去 走出校门去

(5) 我一有空就去买。

下课 … 回家 高兴 … 唱歌 去人多的地方 … 头疼

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

租　　锻炼　　练习　　送　　发

(1) 他每天起床以后第一件事就是_____身体。

(2) 他每天晚上用一个小时_____汉字。

(3) 他有两套房子，一套_____给别人，一套自己住。

(4) 他在学校附近_____了一个公寓，这样，住得比较舒服，去学校也比较方便。

(5) 请你_____一个传真给他，告诉他我们的航班，请他去接我们。

(6) 您放心，您买的电视机今天下午就给您_____过去。

4. Complete los espacios en blanco usando los siguientes verbos de dirección como complementos:

来　　去　　出来　　上……去　　出……去

(1) 下课了，同学们一个个都走_____教室_____。

(2) 我朋友从北京带_____了一些中国的工艺品。

(3) 昨天我们去医院看一位朋友，给他带_____了一束鲜花。

(4) 他从房间里搬_____一台电视机，放在门外面。

(5) 他住在二十楼，今天电梯坏了，他只好走_____楼_____。

5. Complete las siguientes oraciones:

(1) 我一有空就_____。

(2) 我一上完课就_____。

(3) 他一回来就_____。

(4) 他一回来，我就_____。

(5) 一放假，我们就_____。

6. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Si quieres alquilarla, puedes mudarte ahora mismo.

(2) Resulta muy agotador subir y bajar las escaleras todos los días.

(3) ¿Podemos llevarnos el contrato a casa para leerlo?

(4) Les enviaré un fax tan pronto como compre el boleto.

(5) El técnico dijo que el aire acondicinado es muy viejo como para repararlo.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

II. Comprensión auditiva

Escuche cada conversación y seleccione la respuesta apropiada para cada pregunta:

(1) A. 一个月以后　　B. 一个星期以后　　C. 不可能修好了

(2) A. 有电视机，没有洗衣机
B. 有洗衣机，没有电视机
C. 没有电视机，也没有洗衣机

(3) A. 跟师傅学　　B. 在学校学　　C. 在家自学

(4) A. 女的想要租一套房子
B. 江河清是这里的房东
C. 男的上个月刚搬进来

(5) A. 空调公司　　B. 电话公司　　C. 食品商店

(6) A. 昨天上午402家里没人

B. 女的很可能住在四楼

C. 男的昨天去了702室

(7) A. 有人撞倒了她

B. 撞她的人没有说“对不起”

C. 撞她的人没有陪她去医院检查

III. Práctica oral

Lea lel siguiente anuncio y seleccione un apartamento que parezca adecuado para usted; entonces llame a la agencia de alquiler para pedir más información al respecto.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas:

王英和张园园一起租了一套公寓。这套公寓有两个卧室，一个客厅，一

个卫生间，一个厨房。家具、电器都有。一个月租金两千五百块。她们比较满意。可是，搬进去没几天，空调就坏了。这么热的天，没有空调怎么行？她们很生气，给房东打了好几个电话。昨天，房东给她们送来了一台新空调。装上新空调，她们刚开始高兴了两个小时，麻烦又来了：电话机出了问题，别人可以打进来，她们不能打出去。这更麻烦了：她们只好走出房间去给房东打公用电话了。

Responda las siguientes preguntas:

(1) 王英和张园园住的公寓每个月房租多少？

(2) 空调是什么时候坏的？

(3) 现在又出了什么问题？

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

V. Ejercicio de redacción

Usted está alquilando un apartamento con una sala y dos dormitorios, completamente amueblado, por 2.000 yuanes de renta al mes. El apartamento se localiza cerca de su escuela, a unos 10 minutos en bicicleta. Ahora quiere buscar a un compañero de piso para compartir la renta. Escriba una nota para colgarla en la pizarra de información de la escuela. En la misma, incluya una descripción personal suya, las condiciones generales del apartamento y su solicitud de compañero de piso.

Palabras adicionales:

广告	(Sust.)	guǎnggào	anuncio
工艺品	(Sust.)	gōngyìpǐn	artículo de artesanía
束	(P.M.)	shù	un ramo de
卧室	(Sust.)	wòshì	dormitorio
客厅	(Sust.)	kètīng	sala, salón
家具	(Sust.)	jiājù	mueble
满意	(Adj.)	mǎnyì	satisfactorio
又	(Adv.)	yòu	otra vez
公用电话		gōngyòng diànhuà	teléfono público

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Dì-shíbā Kè　Wǒ Kǒngpà Tīng bu dǒng

第十八课　我 恐怕 听不 懂

Lección 18　Me temo que no entiendo

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

下了一场大雨　看了一场电影　演了一场京剧

慢慢地走过来　高兴地告诉他　安安静静地休息一会儿

连一分钱也没有　连小孩子也知道

忙得连饭也没时间吃　累得连话也不想说

听得清楚	听不清楚	看得懂	看不懂
吃得完	吃不完	赶得到	赶不到
骑得动	骑不动	买得到	买不到
起得来	起不来	进得去	进不去
爬得上去	爬不上去	开得进去	开不进去

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 我恐怕听不懂吧。

看不懂
学不会
做不完

(2) A: 票 买得到吗?
　　B: 肯定买得到。

房子…租
朋友…找
中国菜…吃

(3) A: 我爬不动了。
B: 咱们休息休息吧。

走　骑　跑

(4) A: 半个小时赶得到吗?
B: 恐怕赶不到。

十分钟
一刻钟
一个小时

(5) 他累得连话都说不出来了。

饭…不想吃
路…走不动

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

注意　建议　教　跑　爬　赶

(1) 请_____"参"这个字的发音，是cān，不是kān。
(2) 他们有两位汉语老师，一位_____读写，一位_____听说。
(3) 你这么着急，是要去_____几点的飞机?
(4) 小时侯，他喜欢_____树；大了以后，他喜欢_____山。
(5) 每天早上，我们都能看到他在校园里_____步。

的　地　得

(6) 这是我养_____花儿。
(7) 他做_____菜很好吃。
(8) 他菜做_____很好吃。
(9) 看，那位老人慢慢_____走过来了。
(10) 他走_____很慢。

4. Complete las siguientes oraciones con la expresión apropiada:

(1) 老师，黑板上的字太小了，我_____。
(A. 不能看清楚　B. 看不清楚　C. 看得不清楚)
(2) 我到电影院的时候，电影票已经卖完了，我_____。
(A. 买不到　B. 没买到　C. 不买到)

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(3) 这是我的房间，可是我忘了带钥匙，_____。

(A. 不能进去　　B. 不可以进去　　C. 进不去)

(4) 你今天_____，有什么重要的活动？

(A. 穿得这么漂亮　B. 穿得漂亮　　C. 穿漂亮了)

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Quizás no puedas entender de oídas, pero de seguro entenderás si lo ves.

(2) Parece que no puedo llegar a la cima de la montaña.

(3) Se dice que ellos son muy famosos en los periódicos.

(4) Creo que no es problema de que no tengas tiempo para ejercitarte, sino que eres perezoso.

(5) Esta pregunta es tan fácil que un niño podría responderla.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Comprensión auditiva

Escuche cada conversación y seleccione la respuesta apropiada para cada pregunta:

(1) A. 有一张　　B. 有很多　　C. 没有

(2) A. 开汽车去　　B. 骑自行车去　　C. 走着去

(3) A. 他太太来了　　B. 他非常懒　　C. 他不应该在家里

(4) A. 工作太忙了　　B. 学习太累了　　C. 环境太差了

(5) A. 卡尔比胡安更熟悉中国

B. 胡安比卡尔更熟悉中国

C. 卡尔跟胡安一样，都不熟悉中国

(6) A. 打球　　B. 爬山　　C. 跑步

(7) A. 在出租车上　　B. 在地铁车站　　C. 在飞机上

III. Práctica oral

Pregunte y responda las siguientes preguntas con sus compañeros de clase:

你常常运动吗？你喜欢什么运动？

IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas:

那天，我去电影院看一部外国电影。我一进去，电影就开始了。过了一会儿，进来了一男一女，他们在我前面的座位上坐下，然后就开始不停地说话。电影里的谈话我一点儿也听不见。我很生气，对他们说："你们怎么回事？我一点儿都听不见了！"他们回头看看我，对我说："我们这是私人谈话，你不用听！"我说："我是说，我听不见电影里的话，不是听不见你们的话！"他们笑了，说："电影里说的都是外国话，我们听不懂，听它干什么！"

Responda las siguientes preguntas:

(1) "我"为什么听不见电影里的谈话？

(2) 电影里说的外语"我"听得懂吗？

(3) 坐在我前面的那两个人听得懂吗？

V. Ejercicio de redacción

Redacte un pequeño párrafo basado en el diálogo del diálogo 2, con las siguientes palabras:

李小雨、田中、塞萨尔、高一飞一起……，……的时候，李小雨……了，所以，她决定让……，她自己……。塞萨尔觉得……，王英希望她……，田中建议她……，高一飞打算……。但是，李小雨现在最需要的是……。

Palabras adicionales:

钥匙	(Sust.)	yàoshi	llave
校园	(Sust.)	xiàoyuán	recinto escolar
部	(P.M.)	bù	palabra de medida (para una película)
停	(V.)	tíng	parar
私人	(Adj.)	sīrén	privado
对……说		duì…shuō	decirle a alguien

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

Dì-shíjiǔ Kè　Wǒ Bǎ Qiánbāo Wàng-zài Chē shang le

第十九课　我把钱包忘在车上了

Lección 19　Olvidé la cartera en el coche

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

在汽车上　在火车上　在飞机上

赶快来　赶快走　赶快出发

东西丢了　钱包丢了　发票丢了

开一张发票　要一张发票　拿一张发票

觉得有点儿冷　觉得很不错　觉得他不像话

扔一个球　扔过来　扔给我　扔到垃圾箱里

交房租　交上来　交上去　交给谁　交到哪儿去

放书　放下　放进去　放在床上　放在口袋里

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 我马上把钱包给你们送过来。

明天　肯定 不可能

(2) A: 你把钱包放在哪儿了？
　　B: 我把钱包放在包里了。

礼物　衣服　照片

(3) A: 你把它扔到哪儿去了？
　　B: 我把它扔到垃圾箱里去了。

河里　床下 门外面

(4) A: 你买的花儿真漂亮!
B: 我要把它送给我的女朋友。

我的父母亲
我的老师
我的太太

(5) A: 你还记得车号吗?
B: 我一点儿也想不起来了。

他的地址
他说的那句话
我们三年前在上海见过的那个老人

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

记　　记住　　记得

(1) 你还_____我吗? 我们去年见过一面。
(2) 朋友们的电话号码，他都_____在心里。
(3) 他只听我说一遍就_____了。

刚　　刚才

(4) 你_____去哪儿了?
(5) 我_____到这儿，对附近还不熟悉。
(6) _____我在他家吃饭的时候，发现他家的人都爱吃甜食。

张　　本　　顿　　遍

(7) 他一天只吃两_____：早饭和晚饭，不吃午饭。
(8) 这_____护照上的照片看上去不像你。
(9) 他把宾馆的地址写在一_____纸上。
(10) 他的听力真糟糕，我说了三_____他才明白。

4. Complete las siguientes oraciones:

(1) 他买了一束漂亮的花儿，打算把花儿_____。
(2) 我住在六楼。我让他们把空调送到家里，可是师傅把空调_____就走了，我得自己把空调搬上楼去。真不像话!

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(3) 别人都把冰箱放在厨房里，可他把冰箱_____，真奇怪！

(4) 这里不能停汽车，请你把汽车_____。

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Puse la cartera sobre el asiento.

(2) Olvidé mi cartera en el coche.

(3) Él le alquiló la habitación a un extranjero.

(4) Llevemos la lavadora para el baño.

(5) Cuando nos bajamos del coche, yo fui quien pagó.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

II. Comprensión auditiva

Escuche cada conversación y seleccione la respuesta apropiada para cada pregunta:

(1) A. 她忘了那个人的名字
B. 她不想知道那个人的名字
C. 她还要想一想

(2) A. 宾馆　　B. 商店　　C.学校

(3) A. 钱包里　　B. 旅行包里　　C. 口袋里

(4) A. 他没有证件　　B. 他不是学生　　C. 他没带借书证

(5) A. 桌子上　　B. 床上　　C. 垃圾箱里

(6) A. 很客气　　B. 不诚实　　C. 记不住事儿

(7) A. 男的对自己的生日不感兴趣
B. 女的记错了她爱人的生日
C. 女的忘了买生日蛋糕

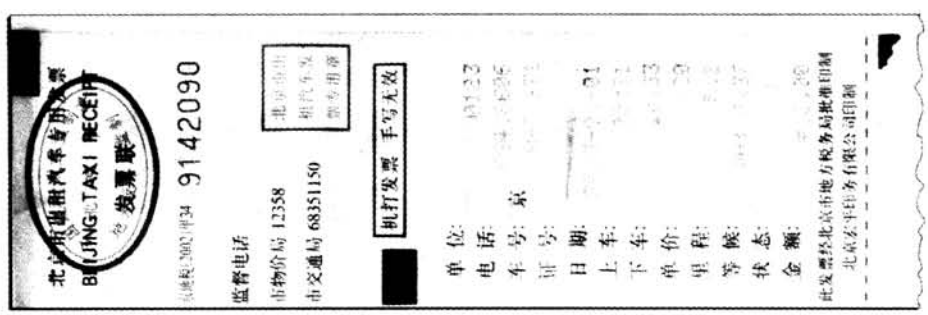
国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

III. Práctica oral

1. Pregunte y responda las siguientes preguntas con sus compañeros de clase:

你丢过东西吗？怎么丢的？后来找到了没有？

2. César ha olvidado su cartera en el taxi otra vez. Sin embargo, en esta oportunidad no echó a la basura el comprobante de pago. Aquí está el comprobante, en el que aparece el número telefónico de la compañía. El chino de César no es muy bueno. ¿Podría llamar a la compañía en su lugar?



IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas:

老王师傅开了十几年车，第一次见到这么糊涂的老外：把钱包忘在了出租汽车的座位上。不过，发现钱包的不是老王，是一位乘客。乘客把钱包交给老王，老王就把钱包交给了公司领导。领导打开钱包一看，里面有五百美元，还有一张信用卡，其他什么也没有。领导也没办法了，没有名字，没有地址，到哪儿去找？可是，老王不着急：发票上有公司的电话号码，那位老外发现丢了钱包，一定会打电话来的。那就等着吧。等了三天，打来电话的真不少，有忘了雨伞的，有忘了行李的，可就是没有忘了钱包的。老王觉得奇怪了：怎么，那位老外一直到现在还不知道自己丢了钱包？

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Responda las siguientes preguntas:

(1) 发现钱包以后，老王把它交给了谁？

(2) 钱包里有些什么？

(3) 老王为什么不着急？

(4) 丢钱包的人打来过电话吗？

V. Ejercicio de redacción

Ayer a la hora de la cena, dejó olvidada su bolsa en el comedor de la escuela. La bolsa contenía algunos libros y dinero. Usted espera que quien la haya encontrado se la devuelva, por lo que escribe una nota para poner en la pizarra de información de la escuela. La nota debe incluir la hora y lugar en que perdió la bolsa, el contenido de la misma y cómo contactarlo.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

Palabras adicionales:

束	(P.M.)	shù	un ramo de
甜食	(Sust.)	tiánshí	comida dulce, postre
奇怪	(Adj.)	qíguài	exraño
停	(V.)	tíng	parar, aparcar (un vehículo)
信用卡	(Sust.)	xìnyòngkǎ	tarjeta de crédito
行李	(Sust.)	xíngli	equipaje
桌子	(Sust.)	zhuōzi	escritorio, mesa
记性	(Sust.)	jìxing	memoria

Dì-èrshí Kè Chà Diǎnr Bèi Qìchē Zhuàngle yíxià

第二十课 差点儿被汽车 撞了一下

Lección 20 Casi me atropella un coche

I. Palabras y estructuras

1. Lea en alta voz las siguientes frases:

寄一封信 寄给谁 寄到哪儿去

糟透了 坏透了 忙透了

东西掉了 掉下来 掉在地上

吃掉 卖掉 送掉 砍掉 烧掉

变大了 变老了 变瘦了 变漂亮了 变得我不认识了

又来了 又下雨了 又工作了 又干净了 又可以了

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Ejercicios de sustitución:

(1) 我等了一个多小时才拿到钱。

半个多小时 … 买到票
五个小时 … 上飞机
半天 … 见到他

(2) 刚才我差点儿让汽车撞了一下。

叫 被

(3) 路两边的树都被砍倒了。

刮 撞

(4) 河里的鱼都被毒死了。

院子里的花儿
天上的鸟
家里的狗

(5) A:你的自行车呢?
B:我的自行车叫人偷走了。

借	骑	搬

3. Complete los espacios en blanco con las palabras indicadas:

变　　换

(1) 一块美元_____多少人民币?
(2) 天气_____得越来越热了。

寄　　打　　发

(3) 你_____给我的信，我收到了。
(4) 刚才我接到一个电话，是一个不认识的人_____来的。
(5) 他_____给我们的电子邮件有病毒，别打开。

4. Seleccione la respuesta correcta:

(1) A. 他把汽车撞了一下，差点儿撞死。
B. 他被汽车撞了一下，差点儿撞死。
(2) A. 今天的票卖完了，你明天再来买吧。
B. 今天的票被卖完了，你明天再来买吧。
(3) A. 这本书你看过吗?
B. 这本书被你看过吗?
(4) A. 刚才小王被小李打了一顿。
B. 刚才小王小李打了一顿。

5. Traduzca al chino las siguientes oraciones:

(1) Alguien se robó la bicicleta.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(2) Mi computadora tiene problemas.

(3) Iba tan de prisa en bicicleta que no me percaté del semáforo y casi me atropella un coche.

(4) Estos árboles fueron plantados hace uno o dos años, ¿verdad?

(5) Aquellas casas viejas ya fueron demolidas.

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

II. Comprensión auditiva

Escuche cada conversación y seleccione la respuesta apropiada para cada pregunta:

(1) a. 邮局　　b. 银行　　c. 公司

(2) a. 他不想喝东西　　b. 他不知道喝什么　　c. 喝茶或咖啡都可以

(3) a. 能发　　b. 有时候能发　　c. 不能发

(4) a. 污染很严重
b. 污染没有以前那么严重
c. 一点儿污染也没有了

(5) a. 他的自行车被人偷走了
b. 警察把自行车还给了他
c. 他在市场上买了一辆新的

(6) a. 男的不是一个好司机
b. 男的不喜欢警察
c. 男的眼睛不好

(7) a. 机场　　b. 车站　　c. 路上

III. Práctica oral

Pregunte y responda las siguientes preguntas con sus compañeros de clase:

(1) 你的运气怎么样？为什么这么说？

(2) 你觉得现在有哪些污染？我们应该为保护环境做些什么？

IV. Comprensión de la lectura

Lea el siguiente pasaje y responda las preguntas:

安东尼奥这次来，发现这儿有了很大的变化。上次来的时候，污染很严重，河水发臭，河里的鱼被毒死了，空气也不好，绿地很少，路两边的树被砍倒了。这次来，河水变清了，河里又有鱼了，天比以前蓝了，地比以前绿了。另外，他还发现，马路比以前干净了，交通也比以前方便了，商店里更热闹了，服务员更客气了。人们穿得比以前更漂亮了。这些都让他觉得高兴。不过，他也看到，高楼造得越来越多了，汽车开得越来越慢了，孩子变得越来越胖了。这些不能不让他有点儿担心。

Responda las siguientes preguntas:

(1) 这个城市的环境有什么变化？

(2) 安东尼奥为什么觉得高兴？

(3) 安东尼奥为什么有点儿担心？

V. Ejercicio de redacción

Redacte un pequeño párrafo sobre lo más afortunado o terrible que le haya sucedio:

Palabras adicionales:

收	(V.)	shōu	recibir
人民币		Rénmínbì	Renminbi
人民	(Sust.)	rénmín	pueblo
臭	(Adj.)	chòu	oloroso, fétido
蓝	(Adj.)	lán	azul
绿	(Adj.)	lǜ	verde
另外	(Pron. y Adv.)	lìngwài	además
服务员	(Sust.)	fúwùyuán	camarero
造	(V.)	zào	construir
胖	(Adj.)	pàng	gordo, gordete

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

练习参考答案

第一课

II 2 (1)是 (2)姓 (3)叫 (4)说 (5)也 都
(6)也 都 (7)吗 呢

II 3 (1) 他不是汉语老师。
(2) 他不说英语。
(3) 他们都不是加拿大人。

II 4 (1) 我是美国人。
(2) 她也是美国人。
(3) 他不是美国人。
(4) 你叫什么名字?

II 5 (1) 他是你同学吗? /他是不是你同学?
(2) 他说汉语吗? / 他说不说汉语?
(3) 他是张老师吗? /他是不是张老师?

II 6 (1) 我只说汉语。
(2) 你叫什么名字?
(3) 你是中国人吗? /你是不是中国人?
(4) 你说英语还是法语?
(5) 我不姓王，我姓张。

第二课

II 2 (1)打 (2)发 (3)认识 (4)工作 (5)喝

II 3 (1) 我在进出口公司工作。
(2) 他是我们的老师。
(3) 我是东亚学系的学生。
(4) 我可以给你打电话吗? /我可以打电话给你吗?

II 6 (1) 很高兴认识你! /认识你(我)很高兴!
(2) 请进!
(1) 我在林肯大学东亚(学)系学习。
(2) 他(的)女朋友很漂亮。
(3) 他们(的)大学很大，也很漂亮。

IV 3 请进! 请坐! 请喝茶!

第三课

II 2 (1)个 (2)口/个 (3)岁 (4)几
(5)多少 (6)两 (7)二

II 3 (1) 你家有几口人?
(2) 你有几个中国朋友?
(3) 你们学校有多少学生?
(4) 我想去中国工作。
(5) 老板让我去中国工作。

II 5 (1) 他有两个中国朋友。
(2) 他有很多中国朋友。/他中国朋友很多。
(3) 他没有中国朋友。
(4) 他们学校没有汉语老师。
(5) 我们学校有很多汉语学生。
(6) 你们学校有没有学生学习汉语? /你们学校有学生学习汉语吗?

第四课

II 2 (1)玩儿 (2)知道 (3)问 (4)用 (5)下
(6)本 (7)个 (8)张 (9)本 (10)支

II 3 (参考答案)

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(1) 那个地方很大，也很漂亮 。/不大，也不漂亮。

(2) 他英语好，法语不好。

(3) 他们学校老师比较少，学生非常多。

Ⅱ 4 (1) 我喜欢这个，不喜欢那个。

(2) 这张中国地图很有用。

(3) 这本词典很好。

(4) 我能不能用一下你的词典?

(5) 这两本词典是谁的?

第五课

Ⅱ 2 (1)和 (2)也 (3)还

Ⅱ 3 (1) 好吃 (2)大 (3)贵 (4)有意思

(5) 红 (6)辣 酸

Ⅱ 4 (1)我会说一点儿汉语。

(2)我能不能试一试? /我可不可以试一试?

(3) 先生，您要什么?

(4) 这个菜很好吃。

(5) 我喜欢在小商店买东西。/我喜欢去小商店买东西。

(6) 那儿/那里有一个非常大的商店。

第六课

Ⅱ 2 (1) 你下午有空儿吗? /下午你有空儿吗?

(2) 我明天晚上去看你。/明天晚上我去看你。

(3) 我明天在家里休息。/明天我在家里休息。

(4) 我们晚上九点在咖啡馆见面。/晚上九点我们在咖啡馆见面。

(5) 我想请他去打球。

Ⅱ 3 (1)打 (2)休息 (3)看 (4)做 (5)喝

Ⅱ 5 (1) 你明天上午(打算)干/做什么?

(2) 我今天很忙。

(3) 我明天下午两点半在家里等你。

(4) 他请我今天晚上跟他一起吃饭。/今天晚上他请我跟他一起吃饭。

第七课

Ⅱ 2 (1)穿 (2)穿 (3)戴 (4)还是 (5)或者

(6)回 (7)回去 (8)回来 (9)一点儿

(10)一点儿 (11)有点儿 (12)有点儿

(13)不 (14)别

Ⅱ 3 (1)高高的 长长的 (2)酸酸的 辣辣的

Ⅱ 4 (1)你进来! (2)你上来! (3)你过来!

Ⅱ 5 (1) 我过一会儿再来。

(2) 他刚出去。

(3) 我下个月四号以前回来。

(4) 那儿的老师都是女的。

第八课

Ⅱ 2 (1)怎么 (2)怎么 (3)怎么样 (4)什么

(5)什么 (6)怎么样 (7)怎么 (8)离

(9)从 (10)从 (11)离 (12)有 (13)有

(14)在 (15)在 (16)有

Ⅱ 3 江山在上面，马力在下面。

江山在前面，马力在后面。

学生在教室里面，老师在教师外面。

Ⅱ 4 王英家左面有一个银行，后面有一个学校，右面有一个商店，前面有一个邮局。

Ⅱ 5 (1) 附近有邮局吗?

(1) 我家前面有一个书店。

(2) 地铁站离汽车站不远。

(3) 往前走，往右拐，过一条马路，有一

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

个银行。

(4) 我骑自行车去。

第九课

I 3. (1)办 (2)拍 (3)登 (4)熟悉

(5)张 (6)件 (7)个 (8)只

I 4 (1) 没在那儿吃过 (2)没学过

(3) 没给我打过电话 没给我发过电子邮件

I 5 (1) 会(说汉语)了

(2) 贵了

(3) 不爱(她)了

(4) 有(地铁)了

I 6 (1) 我现在不喜欢了。

(2) 我(以前)没去过那儿。/那儿我(以前)没去过。

(3) 听说他下个月要去北京(了)。

(4) 要是我有时间(的话)，我(就)跟你一起去。

(5) 有的(人)喜欢养狗，有的喜欢养鸟，有的喜欢养鱼。

II (1) A (2) C (3) A (4) C (5) B

(6) A (7) C (8) B

第十课

I 3 (1)干净 (2)着急 (3)疼 (4)舒服

(5)新鲜

I 4 (1) 他肯定已经起床了。

(2) 我还没说完。

(3) 你是不是在进出口公司工作?

(4) 他每天在学校旁边的饭店吃晚饭。

(5) 我昨天给我朋友打了一个电话。/昨天我给我朋友打了一个电话。

I 5 (1) 他)(现在)正在吃早饭。

(2) 昨天我买了一件红衬衫。/我昨天买了一件红衬衫。

(3) 公共汽车还没来。

(4) 我每天六点钟起床。

(5) 她有点儿不舒服。

II (1) A (2) C (3) C (4) B (5) B (6) A

(7) C

第十一课

I 3 (1)不错 (2)先 (3)拿 (4)会

(5)恐怕 (6)应该

I 4 (1) 了 的 的

(2) 了 了 的 的

I 5 (1) 他去过的地方很多。

(2) 他在北京拍的照片很有意思。

(3) 你吃的东西是不是不干净?

(4) 昨天我们去的地方很远。

I 6 (参考答案)

(1) 这是一张照片。

这是我的一张照片。

这是我拍的一张照片。

这是我在北京的时候拍的一张照片。

(2) 我朋友明天要来看我。

我的一位老朋友明天要来看我。

我的一位在北京工作的老朋友明天要来看我。

我的一位在北京工作的姓张的老朋友明天要来看我。

II (1) A (2) A (3) C (4) B (5) C

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(6) B　7. A　8. A

第十二课

I 3 (1)见　(2)送　(3)祝　(4)属　(5)回答
(6)得　(7)的　(8)得　(9)的

I 4 (1) 他们玩得很高兴。
(2) 我每天都睡得比较晚。
(3) 生意越好，老板就越高兴。
(4) 工作做得越多，钱就拿得越多。

I 5 (1) 今天你穿得真漂亮。
(2) 她唱歌唱得很好听。/ 她唱得很好。
(3) 现在东西越来越贵了。
(4) 祝你生日快乐！
(5) 这是我给你的一件小礼物。

II (1) B　(2) B　(3) C　(4) C　(5) B　(6) A
(7) B

第十三课

I 3 (1)滑　(2)下　(3)刮　(4)来　(5)大概
(6)左右

I 4 (1) 今天比昨天热一点儿。/昨天比今天凉快一点儿。
(2) 我们班学生比你们班多。/你们班学生比我们班少。
(3) 小张比小王大两岁。/小王比小张小两岁。
小张比小王高三厘米。/小王比小张矮三厘米。
小张比小王胖得多。/小王比小张瘦得多。

I 5 (1) 今天很热。
(2) 他没有你高。
(3) 我家乡的夏天比这儿凉快得多。
(4) 这件衣服跟那件一样大。
(5) 你最喜欢哪(一)个季节？

II (1) C　(2) C　(3) C　(4) B　(5) C　(6) C
(7) C

第十四课

I 3 (1)新鲜　优美　(2)方便　(3)热闹　(4)离
(5)从　(6)到　(7)给　(8)对
(9)往

I 4 (1) 小楼后面是一个车库。
(2) 我家在美国西部。
(3) 院子里有很多树和花儿。
(4) 他现在可能还在睡觉。/现在他可能还在睡觉。
(5) 他对我们很客气。/我们对他很客气。

I 5 (1) 我家北面是/有一个山，南面是/有一条河。
(2) 你家离海远吗？
(3) 我家东面和西面有很多商店，还有很多饭店。
(4) 我每天开车去学校，大概需要半个小时。
(5) 这件礼物是为你买的。

II (1) C　(2) A　(3) C　(4) C　(5) A　(6) B
(7) B

第十五课

I 3 一年　三天
一个月　两个星期
一年半　半天
两个半月　半个星期

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

半(个)小时　　25分钟

I 4 (1) B　(2) B　(3) B　(4) B　(5) B

I 5 (1) 你学了多长时间(的)汉语了?

(2) 你能不能再说一遍?

(3) 昨天的考试不难。

(4) 请你说得慢一点儿。

(5) 那儿我去过很多次。/ 我去过那儿很多次。

II (1) C　(2) A　(3) C　(4) B　(5) C　(6) A　(7) B

第十六课

I 3 (1)参加　(2)参观　(3)发生　(4)打算　(5)安排　(6)打算　(7)倒　(8)破　(9)坏　(10)伤　(11)疼

I 4 (1) 谈到　(2) 买到　(3)写错　(4)打错　(5)吃坏　(6)摔倒

I 5 (1) 戴着　穿着　拿着

(2) 坐着

(3) 开着

I 6 (1) 星期二的火车票都卖完了。

(2) 买到票以后请给我们发一个传真，告诉我们你的航班。

(3) 你骑车的时候没看见他在过马路吗?

(4) 他骑得很快，右手还拿着东西。

(5) 我们什么时候能学完这本课本?

II (1) C　(2) A　(3) B　(4) A　(5) B　(6) B　(7) C

第十七课

I 3 (1)锻炼　(2)练习　(3)租　(4)租　(5)发　(6)送

I 4 (1) 出…去　(2) 来　(3)去　(4)出来　(5)上…去

I 5 (参考答案)

(1) 我一有空就出去打工。

(2) 我一上完课就回家。

(3) 他一回来就看电视。

(4) 他一回来，我就告诉他。

(5) 一放假，我们就去旅行。

I 6 (1) 要是你想租的话，现在就可以搬进去。

(2) 每天上楼下楼，太累了!

(3) 这个合同我们可以带回去看一看吗?

(4) 我一买到票就给你发传真。

(5) 师傅说空调太旧了，不能修了。

第十八课

I 3 (1)注意　(2)教　教　(3)赶　(4)爬　爬　(5)跑　(6)的　(7)的　(8)得　(9)地　(10)得

I 4 (1) B　(2) B　(3) C　(4) A

I 5 (1) 你可能听不懂，但是你一定看得懂。

(2) 看来我爬不到山顶了。

(3) 报纸上说他们都很有名。

(4) 你不是没有时间锻炼，恐怕是太懒了吧。

(5) 这个问题太容易了。连孩子也能回答。

II (1) B　(2) A　(3) B　(4) A　(5) A　(6) B　(7) A

第十九课

I 3 (1)记得　(2)记　(3)记住　(4)刚才　(5)刚　(6)刚　(7)顿　(8)本

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters

(9)张　(10)遍

I 4 (参考答案)

(1) ……送给女朋友

(2) 放在楼下

(3) 放在卫生间

(4) 停到车库里去

I 5 (1) 我把钱包放在座位上了。

(2) 我把钱包忘在车上了。

(3) 他把房间租给了一个外国人。

(4) 咱们把洗衣机搬到卫生间去吧。

(5) 刚才我们下车的时候，是我付的钱。

II (1) A　(2) A　(3) B　(4) C　(5) C　(6) B　(7) A

第二十课

I 3 (1)换　(2)变　(3)寄　(4)打　(5)发

I 4 (1) B　(2) A　(3) A　(4) A

I 5 (1) 自行车被人偷走了。

(2) 电脑坏了。

(3) 我骑得太快，没注意红绿灯，差点儿被车撞了一下。

(4) 这些树是一两年前栽的，对吗?

(5) 那些旧房子早就(被)拆掉了。

II (1) A　(2) C　(3) C　(4) B　(5) B　(6) A　(7) B

国家汉办/孔子学院总部 Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

责任编辑：贾寅淮
封面设计：思创文化 St.Reach | 赵旭
插　　图：笑　龙
印刷监制：佟汉冬

图书在版编目(CIP)数据

《当代中文》练习册：西班牙语版/吴中伟主编. —北京：华语教学出版社，2009
ISBN 978-7-80200-601-0
Ⅰ. 当… Ⅱ. 吴… Ⅲ. 汉语—对外汉语教学—习题 Ⅳ. H195.4
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 113661 号

国家汉办网址：www.hanban.org

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters
Hanban

《当代中文》
练习册
主编　吴中伟
*

©华语教学出版社
华语教学出版社出版
（中国北京百万庄大街 24 号　邮政编码 100037）
电话：010-68320585
传真：010-68326333
网址：www.sinolingua.com.cn
电子信箱：hyjx@sinolingua.com.cn
北京外文印刷厂印刷
2009 年(16 开)第一版
（西班牙语版）
ISBN 978-7-80200-601-0
定价：59.00 元

Chino Contemporáneo

Chino Contemporáneo es un manual de enseñanza del idioma chino diseñado para los estudiantes cuya lengua materna es el español. El objetivo final del presente libro es desarrollar la habilidad del estudiante para comprender y comunicarse en el idioma chino. Para ello se trabaja específicamente la práctica de las habilidades en la audición, la expresión oral, la lectura y la escritura.

El presente manual de enseñanza incluye: ***Libro de texto, Cuaderno de ejercicios y Libro de caracteres.***

***Chino Contemporáneo*:**

- es conciso, práctico, auténtico y de actualidad;
- se adapta a las variadas necesidades de los diferentes estudiantes;
- presenta igual atención a la audición, la expresión oral, la lectura y la escritura;
- guía su aprendizaje paso a paso.

Se han editado materiales audiovisuales en *Putonghua* (mandarín) correspondientes al presente manual de enseñanza.

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

ISBN 978-7-80200-601-0
9 787802 006010 >
定价：59.00元